

к 84.89 (=чув)

Ы

ч-чччч

Николай Ыдарай



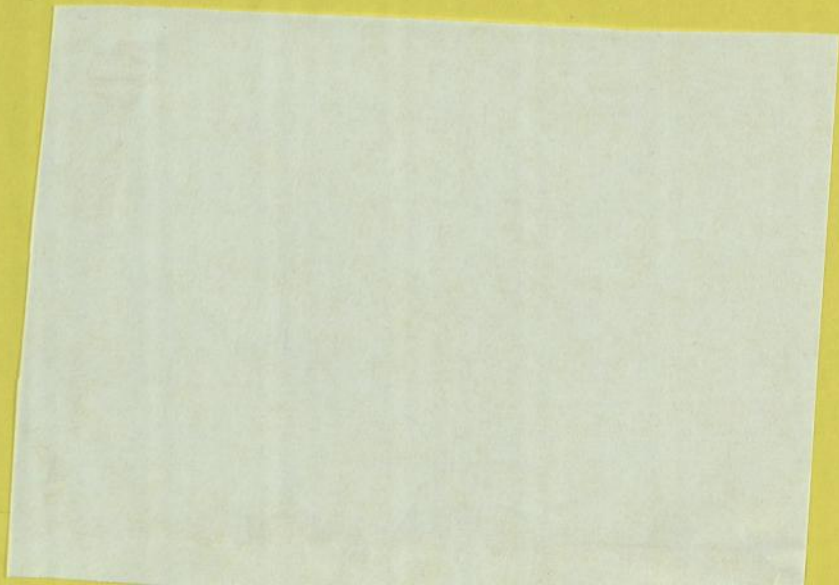
# Ачалӑх куллисем



Национальная библиотека ЧР



4-044404



УДЭТЭГЭНЭ, КЭЧ, 89 (2012)  
№ 1

## Николай Ыдарай

Мэдрэлдээ? Үзэж байгаа хашни сун, хашни  
ем хэвдэй хайла анхныг, сунсене те сав вис-  
их үндэстэрсэ пар... хам кулаш тенине  
а хэвдэж анхныг

ур

# Ачаләх кулисем

сәвәсемпе юмахсем

Печек хана савасан  
Печек хана савә пур,  
Печек хана савара  
Печек хана кулаш пур,  
Печек хана кулара  
Печек хана пулаш пур.

Шупашкар  
«Сәнә Вәхәт»  
2012

УДЭТЭГЭНЭ  
УДЭТЭГЭНЭ

УДК 821.512.111-93  
ББК 84(2Рос=Чув)6-5  
Ы 28

Ыдарай Ыдарай

Ачаләх кулисем

**Ыдарай Н.В.**

**Ачаләх кулисем. Сәвәсемпе юмахсем. — Шупашкар:**  
**«Сёне Вәхәт», 2012. — 132 с.**

Сәвәсемпе юмахсем

И-ИИИИ

Национальная библиотека  
Чувашской Республики

Шупашкар  
«Сёне Вәхәт»  
2012

© Ыдарай Н.В., 2012



## КУЛАШ

Мён-ха въл? Ҷак сәмаха кашни ҫын, кашни  
этем хайне майлә әнланать, ҫынсене те ҫав виҫ-  
епех әнлантарса парать. Эпё хам кулаш тенине  
акә мёнлерех әнланатәп.

Аслә тәнче варринче  
Тёрлө йышши халәх пур,  
Тёрлө халәх хушшинче  
Пёчөк кәна ушкән пур,  
Пёчөк кәна ушкәнра  
Пёчөк кәна сәвәҫ пур,  
Пёчөк кәна сәвәҫән  
Пёчөк кәна сәвә пур,  
Пёчөк кәна сәвәра  
Пёчөк кәна кулаш пур,  
Пёчөк кәна куләра  
Питё пысәк пулаш пур.





## ТЕЛЕЙЁМ ПУР

Телейём пур —  
Пурнатӓп ирӓк Ҷӓршывра:  
Куратӓп тулӓх хирсене,  
Куратӓп ешӓл садсене.

Телейём пур —  
Кӓвак тӓпе ялан умра:  
Итлетӓп кайӓк юррине,  
Куратӓп тулӓх хирсене.

Телейём пур —  
Пурнатӓп Ҷӓнӓ хулара:  
Куратӓп пурлӓх ӓснине,  
Куратӓп халӓх хавалне.

Телейём пур —  
Пурнатӓп ирӓк Ҷӓршывра:  
Куратӓп туслӓх ӓснине,  
Куратӓп халӓх хӓватне.

Телейём пур —  
Ҷыру кӓралӓ аллӓмра:  
Куратӓп ӓмӓт Ҷитнине,  
Ҷавна Ҷыратӓп хут Ҷине.





## АЧАЛӘХ



АчалӘх вӘл — ҫутӘ хаваслӘх,  
АчалӘх нихҫан кивелмест.  
АчалӘх — чӘн чӘрӘ асамлӘх,  
Анчах та вӘл иккӘ килмест.



Аттепе аннене епле савмӘн,  
Епле манӘн тӘван хирсене?  
Катари куртӘм евӘр асамлӘн  
КилеҫҫӘ вӘсем куҫ умне.

АчалӘх тӘтри витӘр уҫҫӘн  
КуратӘп пулса-иртнине:  
— Урамра ҫаруран, ҫарапуҫӘн  
ҫурхи кун ӘрӘхсе чупнине.

ЙӘл кулса куҫ хӘсетчӘ хӘвелӘ,  
ХалӘ те куҫ хӘсет сар хӘвел:  
ВӘл Әсме хал паратчӘ пирчевлӘ,  
ХӘрететчӘ ҫуллен Әт-пӘве.

ӘшӘ ҫил те лӘпкатчӘ ачашшӘн,  
ҫумӘр та ислететчӘ пире —  
Пурте ырӘ ҫунатлӘ ачашӘн,  
Пурте юлӘс вӘсем ӘмӘре.

ҪамрӘкла вӘй илсе ҫитӘнссесӘн  
АптрамастӘн нихҫан та вара:  
КайӘкла ҫӘлелле ҫӘкленетӘн,  
УлӘпла ҫӘнтерен йывӘра.





## АТТЕПЕ АННЕ ТЕ ЭПЁ

Чанлав



Пысак мар пачах семье,  
Йышля мар ятак хисепё:  
Кёрейместпёр пёр семье —  
Аттепе анне те эпё.

Ман пирки шав пятърмах  
Җемьере пулать пёр вёсём.  
— Шыв кўрсе кил васкарах! —  
Ёс хушаты анне хуленҗё.

Атте темшён хирёслет,  
Шур куспа пәхса хәлатән:  
— Шыв патне каймастан, тет, —  
Уроксем ларса тәватән!

Тепёр чух манпа атте  
Җемҗерех пулма та хатёр:  
— Тёмсёлсе ан лар килте —  
Уҗалма, ачам, тухса кёр!

Эп тумланнә-тумланман  
Ман умма тухаты аннеҗём:  
— Вәхәт мар халь выляма,  
Кёнеке вула, пепкеҗём!

Хушәран мана анне  
Вак укҗа параты те, әшшән:  
— Чуп, ачам, — тет, — каҗ енне  
Кайса кил кино курмашкән!







Хирёслет атте каллех,  
Сывләша касса пёр ластак:  
— Салтән, ывәләм, халех —  
Кинона қаспа каймастән!

— Ёслеме хушаты атте —  
Выляма хистет аннеҫем:  
— Уроксем туса халь те  
Ыртән пулө, пөчөкҫөҫсем.

Хушусем пит хирёсле —  
Төленсе кәна тәратәп:  
Такама итлемелле —  
Ним тума аптратәп.

### АННЕ ПИЛӨ

— Эп урок туса килменчө —  
Лартәм пит ситреллө,  
Ҷав кун "иккө" эп илсеччө —  
Пулнәччө хуреллө.

Хама туйрәм питө ҫиллө,  
Пит те хурлә туйрәм.  
Аннене ҫапах та "пиллөк"  
"илтөм" тесе суйрәм.

Ман анне пит хөпөртөрө —  
Суйнине пөлмерө,  
Ыр сунса мана пиллерө:  
— Ҷапла пултәр! — терө.



Ситет теҫсә анне пилә —  
Пур пулас хавачё:  
Эп илменччә вёт-ха "пиллөк",  
"Иккё" туянсаччё.

Вай хурсах та тәрәшаттам —  
Пурпёр ҫамал марччё:  
Ватамрах шутпа пыраттам,  
"Пиллөксем" сахалччё.

Япәх паллә туянсассән  
Шутсәр кўренеттём, —  
Хам сывлаттам ассән-ассән:  
— Пиллөх ҫитрө, — теттём.

Шухәша кайса пёр хушә  
Төвөлеттём төвө:  
Ах, ҫапма пёлмен чён пушә  
Хуҫине те тивө!

Пёрре ҫеҫ суйса курсаччё —  
Урәх суяс марччё —  
Лайәх урок пачё  
Ҫав суяләх саламачё.





## АСАННЕ

Вайй



- Ах, асанне, асанне,  
Ахлатса мён таватан?
- Ахлатса сёр чаватӓп.
- Сёр чавса мён таватан?
- Сутӓ укса шыратӓп.
- Сут уксапа мён таван?
- Шурӓ катан илетӓп.
- Шур катанпа мён таван?
- Шурӓ хутаҫ селетӓп.
- Шур хутаҫпа мён таван?
- Хура чулсем пухатӓп.
- Хура чулпа мён таван?
- Хурчӓкана хӓратӓп.
- Хурчка сана мён турӓ?
- Хуҫалӓха тӓп турӓ.
- Апла пулсан, тупӓшар —
- Тӓрӓслӓхе палӓртар.

(Асаннепе хурчка тупӓшасӓ. Асанне чӓппи-сене хӓтӓлет, хурчка унӓн чӓпписене тытма тӓрӓшатӓ. Хурчка чӓпӓ тытайсан вӓсем ылмашасӓ те вайй сӓнӓрен пусланатӓ).





## АРБУЗ

Выляв-шутлав



- Арбуз килсе кёрет те  
Амсантарать пурне те!  
Ахван сине пәхать те:  
— Ах, ытла та тутлә! — тет.  
Арсай сине пәхрә те:  
— Ас пётмелле лайах! — тет.  
Верук сине пәхрә те:  
Вёлерес пек сиплө! — тет.  
Курти сине пәхрә те:  
— Кун пек сымёс сук-тәр! — тет.  
Максам сине пәхрә те:  
— Май сук паха сымёс! — тет.  
Пуркка сине пәхрә те:  
— Пылтан тутлә сымёс! — тет.  
Саврук сине пәхрә те:  
— Саванмалли сымёс! — тет.  
Сумкка сине пәхрә те:  
— Сырлахтаран сымёс! — тет.  
Ухван сисе пәхрә те:  
— Ух, ытла та ыра! — тет.  
Хумма сисе пәхрә те:  
— Хуплуран та тутлә! — тет.  
Чаппук сисе пәхрә те:  
— Чапларан та чаплә! — тет.  
Шуркка сисе пәхрә те:  
— Шутсәр тутлә сымёс! — тет.  
Эрхип сисе пәхрә те:  
— Эмелрен те сиплө! — тет.  
Арбуза пит мухтарёс.





## АЙВАН

Пулъм



Айван кайнă вӑрмана  
Алхастарма йӑмрана:  
Арлан тухнă ахӑрса —  
Айван тарнă макӑрса.

Айван кайнă вӑрмана  
Калаҫтарма кӑмпана:  
Куян тухнă кулянса —  
Айван тарнă хурланса.

Айван кайнă вӑрмана  
ҫӑвӑнтарма ҫӑкана:  
Тилӗ тухнă тилӗрсе —  
Айван тарнă ӱхӗрсе.

Айван кайнă вӑрмана  
Ҫырлахтарма ҫӑкана:  
Кашкӑр тухнă ташласа —  
Айван тарнă пашкаса.

Айван кайнă вӑрмана  
Туя чӗнме туйрана:  
Упа тухнă юрласа —  
Айван тарнă уласа.





## АСЛАТИЛЛӘ ҘУМАР




Ҙил ачи вӑранчӑ те ирех  
Ашкӑнма пуҘларӑ юриех:  
Аслатин мӑкланнӑ хӑлхине  
Кӑтӑкларӑ — сирчӑ ыйхине.  
Ват сухал Ҙиленчӑ Ҙав тери —  
Ҙиленсен Ҙилли ун пит вӑри.  
Бӑйӑхне сӑлтавсӑр татнӑран  
Урипеле тапрӑ пур вӑйран,  
Тарӑх Ҙулӑмне кӑшт пусарма  
Вырӑнне пуҘларӑ тустарма,  
Ним тума пӑлмесӑр пысӑк тарӑхне  
Турткала пуҘларӑ вӑрӑм мӑйӑхне,  
Чӑнсе илчӑ чӑмсӑр тарҘине,  
Кӑлме хушрӑ хӑхӑм лашине,  
Кӑлме хушрӑ ылтӑн пӑмлине  
Вутлӑ хӑҘне тытрӑ аллине.  
Вӑл вара чун-халӑ кӑтнипе  
Кустарса Ҙӑрерӑ кунӑпе  
Ял, хула, Ҙаранлӑх Ҙийӑпе  
Мӑн-пур пек вӑй-халӑ Ҙитнипе.  
Ӑш-чикри хаярлӑх хӑрнӑрен  
Вӑл силле пуҘларӑ йӑркерен  
Ҙут мерчен тултарнӑ миҗхине —  
Пӑлӑт пуххине.  
Ун нумай пӑрмеллӑ миҗхинчен  
Чарӑнмасӑр тӑкӑнчӑ мерчен,  
Тӑкӑнчӑ мерчен —  
Савӑнчӑ ӑҘчен!





## АКТАЙ

Пулмайш



Актай кайнă акана —  
Ака туса ывăннă,  
Ака туса таврăнсан  
Вилнĕ пекех сывăрнă.

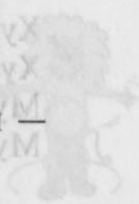
Вилнĕ тесе ун патне  
Вĕт кайăксем пухăннă, —  
Канса ыртан сын сине  
Тĕрлĕ енчен тапăннă.

Актай сиксе тăнă та  
Уяр сине утланнă:  
Вĕт кайăксен пуххине  
Учĕпеле тапăннă.

Пăрт сикнĕ те пăрçасем  
Куç умĕнчен сұхалнă, —  
Шăркасемпе шăрçăксем  
Шăтăксене пытаннă.

Сарă-сарă Таракан  
Сак сурăкне пытаннă.  
Хăла-хăла Хăнкăла  
Хăтлă хушăк шыранă.

Хăтлă — хушăк тупайман —  
Пĕр сурăка хĕсĕннĕ,  
Хĕсĕк сĕрте пулнăран  
Хут листи пек сұхелнĕ.





## АРПАШУ

Пулмайш



Автан ирех вӑранать,  
Анасласа сас парать:  
— Вак-вак-вак,  
Ватӑлса та ҫитӗр ак!  
Анчӑк куҫне уҫать те  
Ахӑлтатса вӗрет те:  
— Шим-шим-шим,  
Шикленмелле пулать-шим?  
Вӑкӑр ҫӳрет вӑйхӑнса,  
Вӑй пуррипе мухтанса:  
— Мӑр-мӑр-мӑр,  
Ман умма тухса ан тӑр!  
Кушак меллӗн кулкалать,  
Куҫ хӗссе ҫапла калать:  
— Хам-хам-хам,  
Хам хӳрене хам сыхлам!  
Сурӑх ҫӳрет суйланса  
Сухан хуппи суйласа:  
Ку-ку-рук,  
Куҫ умӗнче апат ҫук!  
Ҫерҫи вӗҫет сиккелет,  
Ҫӗнӗ кӗвӗ кӗвӗлет:  
Ка-ка-как,  
Калаҫу ӑнмасть никак!  
Хур калаҫать хумханса,  
Хураҫкана хурласа:  
Мук-мук-мук,  
Мухтаннипе уҫӑ ҫук!





# АРЅСЛАН

Шўтлев

Ака ҫинче,  
Ирхи апат тёлёнче,  
Тепёр тёрлө — рано утром —  
Хусаналла тухса утрәм.  
Утсан-утсан,  
Хулпуҫси халтан кайсан,  
Лев гривастый — царь зверей —  
Тухса тәчө поскорей.

Ар҅слан:  
Анлантарчө выр҅сла:  
— Здесь дорогу не найдешь,  
К живодеру попадешь!  
Мён тавас?  
Мёнлерен ман хәталас?  
Кун пек чух мён тумалла? —  
Пуҫ ватса ас тупмалла!

Эп вара,  
Эрлөк пуснә хутләхра,  
Тутарлапа хутәшла  
Юмахларәм чавашла:  
Ал парма-ха Аслине,  
Ар҅слан-бабай, нихаль?  
Ҫул ҫўрекен ҫынсене  
Тапәнма хушман вёт халь!

Ар҅слан,  
Ман сәмаха аңкартсан,  
"До свиданья!" терө те —  
Куҫ умёнчен ҫётрө те!

Ҫавәнпа  
Ҫывәх эпө Куләшпа:  
— Шўтлевре те, акә кур,  
Мёнле пысәк пуләш пур.





## АЛИ-ПАТТӐР

*Хайлав*



Авалхи кунсенче,  
Ҙак таврари ҫёрсенче,  
Али-паттӑр пулнӑ, тет,  
Асапланса ўснӗ, тет,  
Вӑл пит аслӑ пулнӑ, тет,  
Вӑл пит вӑйлӑ пулнӑ, тет,  
Ёслӗ халӑх нушине  
Питӗ лайӑх пӗлнӗ, тет, —  
Усалсемпе ютсенчен  
Хўтӗлесе тӑнӑ, тет.

## АНЧӐК — ЙЫТӐ

*Йӑнав*

Пӗринче,  
Пӗр илемлӗ ир ҫинче,  
Анчӑк ыйтнӑ хуҫинчен:  
— Кам-ши эпӗ ҫӗр ҫинче?  
Пытармасӑр куллине,  
Хуҫи каланӑ Йыттине:  
— Вӗрен пулсассӑн хытӑ,  
Пур ҫӗрте те эсӗ —  
Йытӑ,  
Хўрў пулсан хутланчӑк,  
Хуть аҫта та эсӗ —  
Анчӑк!

\*\*\*

Ак халь ӑнланчӗ Анчӑк —  
Анчӑкра пур шанчӑк.





## АКӐШ



Акӑша курман пулсан  
Ҫырма хӗрне анса кур:  
Шурӑ хур ҫине пӑхсан  
Акӑш теме майӗ пур.

Акӑшпа хур пӗр йӑхран,  
Акӑшпа хур пӗртӑван:  
Акӑша курас пулсан  
Хур теме те пултаран.

Акӑш шурӑ ӗмӗрне,  
Мамӑк пек вӑл, тупата!  
Ҫак илемлӗ сӑн ҫине  
Именетӗн пӑхма та...

Акӑш майӗ пӗкӗ пек,  
Сӑнӗ питӗ чиперкке, —  
Ӑстан пулнӑ ҫавӑн пек  
Килӗшӗллӗ кӗлетке!..

Акӑша май ҫук мухтаҫҫӗ,  
Кӑмӑллаҫҫӗ ӑна пит:  
Шур пике тесе кураҫҫӗ,  
Вӑл чӑнах та — Патшапи.

Шурӑ акӑш пит хитре,  
Шурӑ акӑш пит чипер.  
Сӑрӑ ил те хӗтлӗхре  
Хут ҫине ӑна ӗкер.



## АХ-АХ-АХ



Ах-ах-ах,  
Ахах тупнă пёр умах:  
Ахах пёрчи тупнă та:  
Ах-ах-ах,  
Тупрăм эп ахах,  
Тупансан татах —  
Пулё ик ахах,  
Тупансан татах —  
Пулё виç ахах,  
Тупансан татах  
Пулё тват ахах.  
Тупансан татах —  
Пулё пилёк ахах...  
(Йăлăхиччен тăсăлать).

## АХ

### Йăмах

Авалхи пек каласан,  
Авалхи пек юптарсан,  
Ах сырминче Ах ларнă,  
Ахалтенех ахлатнă.  
Ахальтенех ахлатса  
Ахальтенех йăлăхсан,  
Ах Мăрха пек хутланнă,  
Ахăрм çине утланнă.  
Ахрăм çине утланса  
Ахпурт ялне вестернĕ, —  
Ахпурт ялĕн халăхне





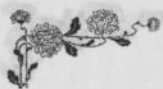
Ахпа хартса пётёрнё.  
Ахпурт ялён сыннисем  
Ахран халь те харащё,  
Ахлă сăмах тухсанах  
Ахлататма пуслащё:  
— Ах, ах, ах ёнтё,  
Ахлатнипе мён ёнтё?  
Ахлатсан та пурпёрах  
Ахах сўлтен савас сук,  
Ахах сўлтен сусан та  
Ахмат мучи тупас сук,  
Ахмат мучи тупсан та  
Ахаллёнех парас сук,  
Ахаллёнех парсан та  
Ахах усса пырас сук.  
Ах, ах, ах ёнтё,  
Ахлатнипе мён ёнтё?  
Ахпа асап куриччен  
Ахлатмасър ёс тавар,  
Ахлатмасър ёслесех  
Акăш-макăш ыр курар.

### ЎСАНСЕМ

Ўвас синчи Ўсана  
Эп каларам ас парса:  
— Ўсан-тусам, ўсанах  
Ўшă енне васкаса!..

Ўсан, мана итлесен,  
Хуравларё сапларах:





— Ҷак таврари ӓсансен  
Хёл каҗмалла җакӓнтах.

Ӓвӓс җинчи ӓсана  
Ӓнӓҗлаӓх эп пиллерём:  
— Хӓв җуралнӓ вырӓна  
Нихӓсан ан ман, — терём.

### БЕГЕМОТ

*Йӓмха*

Куҗне уҗнӓ-уҗманах  
Ғутӓлнине туйсанах  
Бегемот шыва җӓмать.  
Шыва кёрсе кайсанах,  
Шыв сулхӓнне туйсанах  
Бегемот шывран тухать.  
Тип җёр җине тухсанах,  
Типшёрнине туйсанах,  
Бегемот шыва җӓмать.  
Шыва кёрсе тухсанах,  
Шыв сулхӓнне туйсанах  
Бегемот шывран тухать...





## ВИСӢ СУНАРСӢ



Петӑркке те,  
Тимӑркке те,  
Ухтеркке те  
Аван пулнӑ сӑн енчен,  
Аван пулнӑ ӑс енчен.

Петӑркке те,  
Тимӑркке те,  
Ухтеркке те  
Кавсӑличчен сугара  
Каяс тенӑ сунара.

Петӑркке те,  
Тимӑркке те,  
Ухтеркке те  
Улма ҫисе ҫупала  
Утнӑ такӑр ҫулпала.

Петӑркке те,  
Тимӑркке те,  
Ухтеркке те  
Калаҫнипе сисмен те  
Ката хӑрне ҫитнӑ те.

Петӑркке те,  
Тимӑркке те,  
Ухтеркке те  
Хӑранӑ та купаран  
Халсӑр пулнӑ ураган.

Петӑркке те,  
Тимӑркке те,





Ухтеркке те  
Пайши тёлне пулнă та  
Паштик хытса кайнă та.



Петёркке те,  
Тимёркке те,  
Ухтеркке те  
Сехёрленсе пётнёрен  
Селёпленнё чёлхерен.

Петёркке те,  
Тимёркке те,  
Ухтеркке те  
Ят варласа курнăран  
Ялтан тухман урăхран.

## **ВӀРККА**

*вьюрок*

ВӀрӀм ҫула тухсассӀн  
ВӀрӀм-вӀрӀм утрӀм эп,  
ВӀрӀмлатса утсан та  
ВӀрӀмхана ҫитрӀм эп.

ВӀрӀмхара — вӀрманта  
ВӀртӀн кайӀк пурӀнать,  
ВӀртӀнтарах вырӀнта  
ВӀртӀн сасӀ кӀларать.

ВӀрӀмхари ҫӀрсене  
ВӀртӀн ҫитсе курнӀ эп,







Вэрттэйн кайак юррине  
 Вэрттэйн сырса илнэ эп.

Вэркка пысак кайак мар,  
 Вэркка ытла пэчэк мар.  
 Вэрттэйн сэрте юрлама  
 Вэркка тени пит хастар:

Вэркка ятлэ пулатэп,  
 Вэрэмхана саватэп,  
 Вэрттэйн сэрте ырлатэп —  
 Вэрттэйн йава тэватэп.

— Вэркка ятлэ пулатэп,  
 Вэртти-вэртти угатэп,  
 Вэртти-вэртти чупатэп,  
 Вэртти-вэртти юрлатэп.

Вэркэш вэсес пулсан та  
 Вэр! саврэанса пэхатэп,  
 Вэр-хураха курсанах  
 Вэрканса сех таратэп.

**ВЭШЛЕПЕ ТИЛЭ**  
*вэлтав*

Вэшле йытэ суйланса  
 Сэмах ваклать Тилэпе:  
 — Сэр сул тэрэп сыхласа —  
 Тумна хывса илэпех.





Сарă Тилё Вёшлене  
Ак мёнлерех хуравлать?  
— Вёшле тулнă тёнчене —  
Кашни мана хураллать,  
Эс вёт асла йытах мар —  
Сан пек йытă ял тулли,  
Мана кётсе ан та лар —  
Ан пул, тусăм, ял кулли.

Вёшле ҫакна илтет те —  
Куҫ умёнчен ҫетет те.

\*\*\*

Ҫаван пек въл: тепёр чух  
Ҫавра сăмах питё чух.

### ГОРИЗОНТ

Ҫула тухрăм ир ҫинче —  
Питё вӑрӑм пулчӑ ҫул:  
Горизонт ытла инҫе —  
Ун патне ҫитме май ҫук.

Ҫул-йӑрсем виҫе-виҫе  
Эп курмарӑм ӑнӑсу:  
Горизонт ҫаплах инҫе —  
Ун патне ҫитме май ҫук.

Горизонт пит инҫерен  
Юмахлам-ха ҫёнӑрен...  
(Йӑлӑхиччен тӑсӑлатӑ юмах).





## ЁСЛЕҢИ\*

*Кёпшёл юрри*

Ака тунă вăхăтра  
Ансухланса тăратан —  
Кёпшёл кевё пуслать те  
Ансухланма манатан:

— Ёсле, ёсле, ёсле ҫи,  
Ёслемесен ан та ҫи!

Пăри вырнă вăхăтра  
Пъркаланса тăратан —  
Кёпшёл сасă парать те  
Пъркаланма манатан.

— Ёсле, ёсле, ёсле ҫи,  
Ёслемесен ан та ҫи!

Селё вырнă вăхăтра  
Селкешленсе тăратан —  
Кёпшёл савă калать те  
Селкешленме манатан:

— Ёсле, ёсле, ёсле ҫи,  
Ёслемесен ан та ҫи!

Тулă вырнă вăхăтра  
Тулайланса тăратан —

---

\* Ёслеҗи — кеввине кура панă кайăк ячĕ, тепĕр тёрлĕ — селĕ кайăкĕ, тĕп ячĕ — кёпшёл, вырăсла — овсянка





Кёпшёл семё пуслать те  
Тулайланма манатан:

— Ёсле, ёсле, ёсле си,  
Ёслемесен ан та си!

Урпа вырнă вăхăтра  
Урмашланса тăратан —  
Кёпшёл юрă пуслать те  
Урмашланма манатан:

— Ёсле, ёсле, ёсле си,  
Ёслемесен ан та си!

### КӀРККАПА АЧА

Караташёнче сўрет кӀркка  
ЯтуллӀан таплатса,  
Ир пусласа каҫчен лӀркать  
ХӀйне хӀй йӀпатса.

Умма тӀрса пуҫне сӀклет —  
Те пур калаҫмалли,  
Те ун апат ыйтас килет,  
Те кирлӀ сӀмелли...

Ула-чӀала чӀпар кӀркка,  
Эс уҫҫӀн юмахла,  
ТӀлли-паллисӀр ан лӀрка  
Кала йнланмалла.





Вара санпа каҫпа-ирпе  
Килсе пулешёп, пулӑп тус.  
Сӱтсе те явӑпӑр пӑрле  
Нумай-нумай ыйту.

### КӐРККАПА ХУР

*Юнтары*

Капӑр тумлӑ Кӑрккана  
Урамра курать те Хур  
Пуҫарса ярать сӑмах:  
— Аҫтан илтӑн эс ҫакна,  
Кун пек ситҫӑ аҫта пур —  
Пӑлтерсем мана часрах.

Кӑркка хӑйӑн чӑлхипе  
Мӑкӑр-мӑкӑр сӑмахлать —  
Ӑнланса илме май ҫук.  
Ӑнланма май ҫуккипе  
Пуҫланмасӑр татӑлать  
Ҫакӑ туслӑ калаҫу.





## КАЧАКА

Пулмайш



Кайнă пулнă Качака  
Кикен сѣме вӑрмана,  
Килнӗ чухне каялла  
Путса ларнă сѣрманана.

Мӗн тумалла? —

Качакана сӑлмалла! —

Ашак килнӗ аякран —

Качакана сӑлайман,

Ӑсан килнӗ катаран —

Качакана сӑлайман,

Вӑкӑр килнӗ мӗкӑрсе —

Качакана сӑлайман,

Кӑсре пынӑ кӑсенсе —

Качакана сӑлайман,

Пӑши ситнӗ пӑшӑхса —

Качакана сӑлайман,

Така ситнӗ таплатса —

Качакана сӑлайман,

Тилӗ чупнӑ тилӑрсе —

Качакана сӑлайман,

Упре вӑссе пынӑ та —

Качакана сӑлнӑ та!





## КӀРККАПА КАМПУР



КӀркка тӀлӀннӀ пит те  
Хура питлӀ Кампуртан:  
— Ма сумастан эс питне  
Е хӀратӀн-и шывран?

Кампур сиввӀн пӀхнӀ та  
ХуравланӀ КӀрккана:  
— Юратмастап ытла та  
ЭпӀ сан пек лӀрккана!..

— Ах, пӀлесчӀ, — тет КӀркка, —  
Сан пекки тата кам пур?  
ХирӀсӀет леш: — Ан лӀрка,  
Ман пекки тата кам пур!

## КАШКӀРПА ТИЛӀ

КашкӀр услӀх хӀрринче  
Курах кайнӀ Сар Тилле  
— ТилӀ тусӀм, сӀут тӀнче  
ТӀвӀрланчӀ-им епле?..

СарӀ ТилӀ Аптраман,  
СӀрне паман КашкӀра:  
— Эй, хисеплӀ Кашаман,  
Ытлашши ан кӀшкӀрах..

ЧараймасӀр сӀиллине  
КашкӀр хуснӀ сӀирӀеке:





Хывса пар та кәрәкне,  
Хәвна ярап ирәке!



Кашкәра йәплет Тилли:  
— Сан пекки тәнче тулли,  
Тум хывсассән кашниех  
Мәскер юлә ман сие?..

Тилә Кашкәр умәнче  
Иләртүллән пуç таять,  
Кашкәр туйса иличчен  
Вәрманалла ваш! тавать.

\*\*\*

Тискер Кашкәр умәнче  
Тилә пек те пулмалла:  
Тимсәрле пуç хуриччен  
Тимләхпе юп курмалла.

### **КАЧАҢКАПА ХУРАҢКА**

Әләк те мар, авал мар,  
Әненерме сәмәл мар,  
Сака сүтә сәр синче,  
Ыра хуҗа киләнче,  
Пурәннә-мән ик аска:  
Качаҗкапа Хураҗка.  
Кәске әслә Качакан  
Ячә пулнә Качаҗка.  
Хура сәмлә анчәка







Ят та панă — Хураҫка.  
Пёрре, ҫурхи латсър кун,  
Ҫапса ҫумър ҫунă кун,  
Кёске асла качака  
Канса ыртнă ўплере.  
Хура ҫамлă Хураҫка  
Ҫумър тўснё ирёкре.  
Ытах шанса кўтнёрен,  
Сивё чуна витнёрен,  
Хура ҫамлă Хураҫка,  
Ўпле умне пынă-ҫке:  
— Ырă тусам, Качака,  
Хёрхеҫсемччё анчăка,  
Кўртеҫсемччё ашанма.  
Качака вёт йышанман:  
— Килнё йёрпе ута пар,  
Эсё шанни мана мар.  
Йёпе тумлă эс пит те —  
Чире ерёп эпё те.  
Ах, мантаран анчăка  
Йышанман ҫав качака.  
Анчак утнă ҫавранса  
Шăпи ҫине хурланса.  
Вăхат иртнё кăшт кăна —  
Хёвел тухнă тўпене.  
Хёвел савнă таврана —  
Сапаланă ашшине.  
Ҫумър ҫуса кайнăран  
Курак тухнă ҫап-ҫара,  
Хавхаланса Качаҫка  
Курак ҫинё улахра.  
Сиккелесе Качаҫка





Вай вылянә уләхра.  
Вут пек шәрәх пулнә кун —  
Ёҫес килсе кайнә ун.  
Качәр-качәр качака —  
Кёске әслә Качаҫка  
Чупса аннә шыв хёрне —  
Тәснә анчах тутине...  
ҫыран хёрри хәпнә та —  
Айван шыва путнә та.  
Хәранипе Качаҫка  
Йёрге янә: "мекке-кек!  
Вилём ҫитрә пуль ваҫка,  
Аҫтан тухрә ку инкек!  
Анчах унән телейне  
ҫитсе тухнә сыр хёрне  
Хура ҫәмлә Хураҫка:  
— "Ан йёр, тусәм Качаҫка!"  
Анчәк шыва чәмнә та —  
Тусне ҫәлса тухнә та.  
ҫәләнсанах качака  
Алә панә анчәка:  
— "Тусәм, мана эс қаҫар,  
Текех урлә пулар мар:  
Атя пёрле тус пулар,  
Килештерсе пурәнар".

### КУЯНҚКА ХАНАРА

*Кулайш*

— Каласамччә, Куянкка,  
Аҫта пулса куртән-ха?  
— Паян эпә — Куянкка,  
Анкартинче пултәм-ха:





Йамралӧхра-ёшнере,  
Хӧвалӧхра-хӧтлӧхре.



— Каласамчӧ, Куянка,  
Камсене эс куртӧн-ха?

— Куртӧм эпӧ виӧ хӧр:

Аслӧраххи — Арусса,

Вӧталӧххи — Варусса,

Чи кӧсӧнни — Кӧтерук,

Ун пек хитри урӧх сук.

— Каласамчӧ, Куянка,

Ма унта эс кайрӧн-ха?

— Каяс терӧм кӧтнӧрен,

Хӧна пулма чӧннӧрен:

Арусса та пыр терӧ,

Варусса та пыр терӧ,

Чи кӧсӧнни Кӧтерук

Виӧ хутчен пыр терӧ.

— Каласамчӧ, Куянка,

Унта мӧскер сирӧн-ха?

— Мана манса тӧмарӧс —

Мӧй таранах сӧйларӧс:

Арусса кӧрт\* ситерчӧ,

Варусса кӧрт ситерчӧ,

Чӧн кӧсӧнни — Кӧтерук

Сулӧ хуплу ситерчӧ.

— Каласамчӧ, Куянка,

Унта мӧскер ёсрӧн-ха?



---

\* Кӧрт — сӧт вӧретсе тунӧ симӧс





— Мана манса тӓмарӗҫ —  
Мӓй тариех сӓйларӗҫ:  
Аруҫҫа чей ӗҫтерчӗ,  
Варуҫҫа чей ӗҫтерчӗ,  
Чӓн кӗҫӗнни — Кӗтерук  
Шерпет туса ӗҫтерчӗ.

— Каласамчӗ, Куянкка,  
Каҫпа кампа ыртрӓн-ха?  
— Мана манса каймарӗҫ —  
Майлӓ ҫӗре ырттарчӗҫ —  
Аруҫҫа ҫӗре сарчӗ,  
Варуҫҫа ҫӗре сарчӗ,  
Чӓн кӗҫӗнни — Кӗтерук —  
Хӓйпе пӗрле ырттарчӗ.

Каласамчӗ, Куянкка,  
Мӗнле тата саврӗҫ-ха?  
— Мана манса тӓмарӗҫ —  
Ачашласа йӓпатрӗҫ:  
Аруҫҫи — кив ҫулӓкпа,  
Варуҫҫа — чӗр хулӓпа,  
Чӓн кӗҫӗнни — Кӗтерук  
Ҫемҫе кӓна алӓпа.

— Каласамчӗ, Куянкка,  
Мӗнле тухса килтӗн-ха?  
— Мана пурте юратрӗҫ —  
Аруҫҫа алӓ парса,  
Варуҫҫа алӓ парса,  
Чӓн кӗҫӗнни — Кӗтерук —  
Виҫӗ хутчен чуп туса.



## КАППАЙ АВТАН

Кулмайш

Ир сиче,  
Кил хушшинче,  
Сур сехет те пулэ сахалтан,  
Юн такса тёрмешнэ ик Автан.  
Иккёшенчен пёри  
Сёнтерчё, — сёмсёрри.  
Вара, сатан сине ларса,  
Сунат сапса, савар карса,  
Мухтанас шутпа-тър,  
Павра пусланя паттър:  
"Ку-ку-ру-ку-кук!  
Мана никам та сёнес сук!  
Ман пеккине никам курман!  
Вакъра сёнме те вай пур ман!  
Ман пекки  
Тёнчере те урэх сук!  
Ку-ку-ру-ку-кук!"  
Юрласа пётернэ сех Автан,  
Вёссе-килсе тастан-муртан,  
Сакхан сак паттър Автана  
Ййтса та кайнэ вярмана.

\*\*\*

Ан пул каппай Автан! —  
Тесе каланя авалтан.





## ЎМАНПА ХЎЛАТ

*Юнтару*

— Хўлат — хўватлў кайўк,  
Еплерех вўсетўн лайўх!  
Сан пек вўссе курасчў ман —  
Ўмсанса калатъ Ўман.

— Хўлат — хўватлў кайўк,  
Сывлўша сўкленнў майўн,  
Ўс парса калатъ ўна:

— Ўнланайўн-ши мана,  
Пулас тесен Хўлат —  
Вўсме кирлех хўват!

## КУЯНПА КАШКўР

Куян Кашкўр сўрине  
Тўл пулатъ пўр ирхине.  
Тўл пулатъ те, хайхискер,  
Ўтласа пуслатъ: — Тискер!  
Сирўн мўнпур асўр-аннўрсем —  
Пурте пирўн тўшмансем!  
Ак парўп та сўленсе —  
Кайса ўкўн сўкленсе,  
Лектерўп те вирелле —  
Кайса ўкўн хирелле,  
Сўпмаллипе сўпўп та —  
Вилсе вуртўн сўвўнтах!  
Сиксе тухатъ Кашаман —





Ҙулаһать вәл Ҙиләпе  
Куян Ҙумне Ҙиләм пек:  
— "Кам хәятә ман ачама  
Сив сәмахпа ятлама?!"  
Куян чунә шарт! сикет.  
Мән пулатә те, мән килет,  
Инкек Ҙитрә — сәлтав туп!  
Куян калатә: — "Кашкәр тус,  
Ан хәрат-ха ман чуна  
Эп әс патәм ачуна:  
Тәл пулсассән тәшмана  
Ан пул, терәм, тәмана.  
Пәрре Ҙап та Ҙиленсе —  
Кайса үктәр Ҙәкленсе,  
Пәр лектер те вирҘелле —  
Кайса үкә хирелле,  
Ҙапассипе Ҙапах та —  
Вилсе выртә Ҙавантах!"  
Кашкәр Ҙакна илтсенех  
Мухта пуслатә мәскәне.  
Пулнә иккен Ҙак Куян  
Чее әспа пит пуян, —  
Чееленме пәлнәрен  
Ҙәләнатә вәл виләмрен.





## КУЯНПА ЧӐРӐШ

*Юмах*

Куян сѹри пӑринче  
Такамран тарать,  
Пӑчӑк Чӑрӑш айӑнче  
Чарӑнса тӑрать.

Куян питӑ хӑвӑнсе  
Чӑрӑшпа пуплет:  
Ешӑл тусӑм, чӑр йӑпсем  
Туянтар-ха, — тет.

Ешӑл тусӑ телӑнсе  
Чӑр пӑхса илет:  
— Сана мӑншӑн чӑр йӑпсем  
Кирлӑ пулчӑс? — тет.

Куян хӑйӑн мелӑпе  
Шухӑшне вӑслет:  
— Шикленмесӑр Чӑрӑп пек  
Пурӑнасчӑ, — тет.

Чӑрӑп пӑчӑк куяна  
Лӑпкӑн вӑрентет:  
— Шикленме пӑлни кӑна  
Саншӑн хӑтлӑх, — тет.







## КӀТКАЙ





### I

Юплё-юплё юмах — чун усси,  
Эп пулам-и кучух ун хуси.  
Эп нихсан юптарма ўркенмен,  
Ан ўркенёр анчах итлеме.

### II



Каш кашлан сём хура вӀрманта  
ПурӀнайнӀ пёр кӀткаҗ сёмйи:  
Пёчченшер ёсҗлемен нихӀсан та,  
Ёсре пулнӀ вёсен чун сёмми.  
СӀк ёрчевлё, пёр тан сёмьере  
Ўснё пулнӀ пёр сӀмрӀк КӀткай:  
ПултаруллӀ вӀл пулнӀ ёсре,  
Пур ёсе те пултарнӀ самай.  
Пёр ситменлӀх сӀх пулнӀ мён ун —  
Мухтанма пит юратнӀ сӀк чун.  
Йыш сӀнче, ёс туса палӀрсан,  
КӀшкӀрашнӀ тарне кӀларса:  
— "Кам ёслерё сӀкна? Эп мар-и?  
Эп анчах пуринчен маттурри".  
СӀк айван вӀй илсе пынӀ май  
Каппайма пикенет ытларах:  
— "Эп анчах ёс ачи, эп КӀткай,  
Ман пекки суралман таврара.  
Эп пёлетёп сӀр тёрлӀ ёсе,  
Эп пулмарӀм — вилетёр кёсех..."  
Хар сӀх илнӀ Ӏна ытгисем:  
— "Ай, ай, ай! Мён калать сӀк кёсел!  
НамӀс сӀк мён, чӀнах, ӀссӀрта!"







Ёсчен йыш вилес сук сансар та  
Ах, ытла та пўкле самаху:  
Пёччен пусан тёп пулан эс ху!"  
Яш Кяткай какарне шаккаса  
Хирёсле самахлать тарыхса:  
— "Эпё-и? Эп пёччен, йышсарак  
Ёс антарай сёр хут ытларах!"  
Сакнашкал каласу хысёнчен  
Уйралать сак айван семйинчен.  
Уйралать те хай, чи малтан,  
Сурт тума шухайшлать вярманта.  
Пёччен пусан хуралт саварма,  
Ма тесен, асап, самал мар.  
Сурт тавас так, ёс питё нумай.  
Ёс тесен вутра сунна Кяткай,  
Ёслеме вал нихсан ўркенмен,  
Вай-халне, сывлахне хёрхенмен.  
— Шухайш сук ун хёне паранма —  
Пусанать сёне сурт саварма.  
Вай хурса, тар такса тармашать:  
Сулсасем, туратсем пустарать,  
Анчах ёсё Кяткайан ўсмест,  
Ўсме мар, вырантан та сикмест.  
Кяткай-тус айкашуть кун каса:  
Шыв кўрет, там йатать, там сарать, —  
Хавартрах вал пуласшан хуса,  
Намаса юласран та харать.  
Кятка-тус сёрён-кунён ёслет:  
Савалать, ыралать, сёр чавать.  
Пурпёрах ёс пырать хирёсле,  
Тепёр чух кутанла та чакать.  
Инкеке, улшана сёсё кунсем:






Ҙу иртет, кёркунне Ҙывхарать.  
Хаш-пёр чух въл сурать Ҙиленсе,  
Хаш-пёр чух тарӑхса та пӑхать.  
ЁҘ нумай та ыр вӑхӑт кёске:  
Пит хуллен Ҙёкленет тёмеске,  
Пит хуллен Ҙаврӑнать Ҙёнё Ҙурт, —  
Пёччен алӑ йыша Ҙитес Ҙук.  
Кун иртет, Ҙёр иртет. Ерипен  
Ҙёкленет хӑлтӑр-халтӑр кермен.  
Савӑнас вӑхӑтсем Ҙитнё чух,  
Йывӑр ёҘ вёҘленсе пынӑ чух  
Пӑтӑрмах сиксе тухнӑ кёҘех:  
Ҙивитти тӑрлама пикенсен  
Пӑрлӑ Ҙумӑр пӑсать пур ёҘе —  
Кӑткӑ Ҙурчё ванать исленсе.  
Ах, инкек! Мён тӑвас пулать халь?  
Кам-ха кётнё кун пек хурлӑха?!  
Ҙук! Кӑткай парӑнмасть пурпёрах,  
Вӑл ёҘе пикенет Ҙёнёрен:  
Ҙухатса ыйхине-канӑҘне  
Вирлёрех пикенет Ҙурт ёҘне.  
Ҙурт ёҘне Ҙёнёрен вӑй хурать:  
Тӑм йӑтать, хӑр турат пуҘтарать...  
Кун иртет, Ҙёр иртет. Кёр енне,  
Тӑрласа Ҙитерет керменне.  
Тёмеске Ҙех пулсан та кермен,  
Хӑй хуҘишён вӑл пурпёр кервен.  
Кӑткай-тусӑн халь пур ёнтё Ҙурт,  
Ҙурчё пур та... Ҙиме ним те Ҙук.  
ЁҘ пирки вӑл тухса Ҙуреймен,  
Апат-ҘимёҘ пухса кёреймен,  
Мулпа тулӑх пулсан та вӑрман



Хёл валли въл запас хурайман.  
Мён тавас? Ҷамал мар мёскёне!  
Въл кёсех сён ёсе пикенет:  
Унта та кунта ыткәнать —  
Аранах кәшт юр-вар пухәнать.  
Мухтанма та ерсетё Кяткай:  
— "Эп ынтартәм ёсе пит самай!"  
Ун кураc нушисем тата пулна иккен,  
Ҷапса хусна айна сён инкек:  
Сёмсёр нәрә пёрре ир сиче  
Ун суртне тәрмалать те ватать.  
Кяткай-тус пуc усать хальхинче —  
Куcсулөпе савәнать сёрхута.  
Ҷаралассе кёсех уй-хирсем,  
Кёрхи кун хёл енне суланать:  
Пусланаcсе хаяр сивёсем,  
Каcсерен ёнтё шыв та шәнать.  
Кяткай-тус чёререн үкёнсе,  
Каялла сёмйине таврәнать:  
— "Йышансамәр мана тавансем,  
Каcарсамәр мана — айвана.  
Ухмаклантам эп ёнтё текех,  
Хама тытап йышпа пёр пекех".  
Пурте кётнё сапла пуласса:  
— "Пит аван аса кётён пулсан!  
Пысак, аслә, таса пирён сурт,  
Сан валли те унта вырән пур".  
Сёнёрен чун кёрет Кяткай,  
Ун йәли улшәнать самаях:  
Каппайма пуcөпех пәрахать,  
Ёслесе ус тума сех пәхать.  
Паян кун та въл чыс-хисепре  
Ҷак хастарлә, пёр тан сёмьере.





### III

Юплё-юплё сәмах — чун уҗси,  
Эпё пултәм ку чух ун хуҗи.  
Юмах ятәм сире юратса —  
Чёрери туйама вәратса,  
Юмах ятәм сире сәйласа —  
Чи хитре сәмахсем суйласа.

### КАСТАКИ

*Кулмайш*

Ах, аҗстайла Кастаки,  
Аҗста пур-ши сан пекки:  
Ирпе ирех тәратән,  
Пәтә җакса яратән —  
Карчәкпала старике  
Питё лайах пәхатән.

Пёррехинче Кастаки  
Пит йүтетнә ват сынна:  
— Яр-ха мана, Варвари,  
Яр-ха мана вәрмана:  
Кашкәр тытса килетеп —  
Сарә кәрәк җәлетеп.

Пирән асчах Кастаки  
Вәрманалла сулланать,  
Вётлөх вәрман хушшинче  
Пёр Куяна төл пулать.  
Питё хәрәть пулин те  
Унпа сәмах пуҗарать:





— Эсё сиксе сўренскер,  
Чурас чөрчун майләскер,  
Манан вилём пулан-ши,  
Мана сисе ярән-ши?

— Эпё санан вилём мар,  
— Сана сисе чөрчун мар.  
Эпё — Куян пулатап,  
Сак таврара сўретеп —  
Йываҕ-курәк хуппине  
Кашла-кашла сietetп.

Пирён әсчах Каҗтаки  
Вәрманаллах суланать,  
Сайра вәрман варринче  
Сар Тилёпе тёл пулать.  
Унпа сәмах пусарать:

— Эсё меллән сўренскер,  
Чурас чөрчун майләскер,  
Манан вилём пулан-ши,  
Мана сисе ярән-ши?

— Эпё санан вилём мар,  
Сана сисе чөрчун мар.  
Эпё — сарә тирлөскер,  
Чее Тилё ятләскер —  
Шав сўретеп вәрманта,  
Кётсе хаман апата.

Пирён әсчах Каҗтаки  
Малтан мала пәхкалать —  
Хуташ вәрман варринче  
Сичё кашкәр тёл пулать  
Сичё кашкәр хысәнче





Саккәрмөшне вәл курать:  
Ку — кавсәлса ситнәскер,  
Урәм-сурәм усалскер.  
Хәрасан та Каҗтаки  
Унпа сәмах пусарать:  
Манән виләм әс мар-ши,  
Мана сисе ямән-ши?

— Саншән виләм пулатәп —  
Сана сисе яратәп!

Кашкәр сәпла калать те  
Каҗтакине тапәнать —  
Асав шәлпа хәстерсе  
Урәм-сурәм тәрмалать.

Пирән әсчах Каҗтакин  
Сапаланать шәм-шакки:  
Унта-кунта купташки,  
Унта-кунта мәйраки.

### КАҢ КИЛСЕССӘН

*Кулмәш*

Каҗ килсессән катаран  
Кукша кевә пусарать,  
Кукша кевә каласан  
Каҗхи камит пусланать.

Курак йәмра тәрринчен  
Кулкаласа пәхкалать, —





Кушак сётел хушшинче  
Кукарпала чыханать.



Такапала сурӑхсем  
Такмак-сӑвӑ сӗтеҫҫӗ  
Такмакланӑ сӑмахсем  
Таҫта ҫити вӗҫеҫҫӗ.

Ташӑ кӗвви тенӗрен  
Тӗрлӗ кайӑк пуханать, —  
Тарӑн варти Талпиҫен  
Тапӑртатса уханать.

Тарса ҫӗрен Таракан  
Тӑрӑс-тӑрӑс сиккелет,  
Тунсӑхланӑ Тунката  
Тӗнӗкки-тӗнӗкки кӗвӗлет.



Чӗвӗл-чӗвӗл Чӗкеҫсем  
Чӗвен тӑрса вӗҫеҫҫӗ, —  
Чӗрӗ йӗплӗ Чӗрӗпсем  
Чӗн тилхепе сӗтеҫҫӗ.

Шӑркасемпе Шӑрчӑксем  
Шӑтӑксенчен тухаҫҫӗ, —  
Шӑпӑр тытнӑ Шӑпчӑксем  
Шӑрантарса юрлаҫҫӗ.

Явап-явап тенӗрен  
Явап пирки ӗҫ тӑмасть:  
Ялан яту ҫӗресен  
Ял халӑхӗ ятламасть.







Ял хавалё халәхра,  
Ял уявра саванать:  
Ян-ян вайя-куләра  
Яшши-ватти хал пухать.

## КАЙРӘМӘР



*Вайя*

Кайрәмәр, кайрәмәр —  
Каҗә тёлне антәмәр,  
Каҗә урлә каҗрәмәр —  
Малалла утгартәмәр.

Кайрәмәр, кайрәмәр —  
Ката тёлне тухрәмәр,  
Ката урлә каҗрәмәр —  
Малалла хускалтәмәр.

Кайрәмәр, кайрәмәр —  
Күлө тёлне тухрәмәр,  
Күлө урлә каҗрәмәр —  
Малалла чавтартәмәр.

Кайрәмәр, кайрәмәр —  
Карта тёлне тухрәмәр,  
Карта урлә каҗрәмәр —  
Киле җитсе тәтәмәр.





## КĂМПАСЕМ

Сар хёвел савса пӑхсассӑн,  
Шурӑ юр юхса кайсан,  
Сар чечек шӑтса тухсассӑн  
Сутҫанталӑк пит аван.

Кайӑксем хӗрсе юрлаҫҫӗ,  
Тумланаҫҫӗ йывӑҫсем,  
Кураҫсем кашма сараҫҫӗ,  
Вӑранаҫҫӗ кӑмпасем.

— Кӑмпа ҫумӑрӗ ку, — теҫҫӗ  
Ӑшӑ ҫумӑр ҫунӑ чух,  
Кӑмпа кунӗсем ҫитеҫҫӗ —  
Ӕркенмесӗр пух та пух.

Авалтан кӑмпа татаҫҫӗ  
Ватӑсем те вӗтӗсем,  
Ахаль мар ӑна мухтаҫҫӗ  
"Вӑрман ҫӑкӑрӗ" тесе.

Кӑмӑл ҫимӗҫӗ кӑмпа вӑл,  
Тунсӑх ҫимӗҫӗ тата.  
Вӑл ӑссе ҫитен ытлах та  
Сунчӑк евӗрлӗ сӑнпа.

Тӗрлӗрен, паллах, пулаҫҫӗ  
Кӑпка ӑтлӗ кӑмпасем:  
Пӗрисем ҫиме юраҫҫӗ,  
Хӑстараҫҫӗ теприсем.





Пытанса пекех ларассё  
Җимелли ыр кәмпасем,  
Тунисем җинҗе пулассё  
Тухатма җуралнисем.

Пёр кәмпа ытла та капәр,  
Ун чәпар калпакё пур.  
— Ачасем, әна ан татайр!  
Ку сиенлә — "Шәнамур".

### КУККУК

*Юмах*



Авал тенё кунсенче,  
Асран тухнә җулсенче  
Пулса иртнё ёҗ җинчен  
Җырас терём хут җинче.  
— нәт Пёррехинче-пёринче,  
Пёр илемлә ир җинче  
Чакак вёҗсе чаклатса,  
Чалак хыпар салатса:  
— Ах, кайәксем-кёшёксем,  
Капәр тумлә пёлёшсем,  
Ман җывәха килёрсем,  
Ман сәмаха итлёрсем:  
Хура вәрман варринче,  
Хура юпа айёнче,  
Пустаха суд пулмалла —  
Пурте унта пымалла!  
Җак хавхана илтсенех,







Хавха пуҫа витсенех,  
Пуҫтаранна кайаксем —  
Вёҫме хават пуррисем.  
Пур кайак та пухансан,  
Пурте выран йышансан,  
Самах илне ват Карак —  
Сём вәрманти ыр кайак:  
— ҫак таврари кайаксем —  
ҫамрақкисем, ваттисем,  
Паян пирён ҫаканта, —  
Пархатарла выранта,  
Суд тумалла Куккука —  
Сумран тухна кайака.  
Куратр пуль хавр та:  
Куккук сирён умарта.  
Куккук пётём чанлаха  
Пёлтерсемччө халаха:  
Мёншён йёрке пасатан —  
Мёншён йава тумастан?  
Мёншён йыш пек пулмастан —  
Ачусене пахмастан?  
Пёр суймаср халаха  
Пёлтер пётём чанлаха.  
Чәпар куккук хумханса  
Тават енне пуҫ таять,  
Тават енне пуҫ тайса  
Хуллен кәна хуравлать:  
— Ма пуҫланчө йыш ҫинче  
Ман пирки ҫак каласу? —  
Вәрман йышө умёнче  
Ман нимле те айәп ҫук.  
Эп ҫемьесёр пурәнни  
Манран килен айәп мар, —





ҘутҘанталәк хуҘине  
Ма-ха уншән айәплар?  
Кайәк-кешәк хушшинче  
Эп телейсәр ытла та:  
Ҙуркуннехи кунсенче  
Тәвас килет йәва та.  
Эп Ҙуркунне пулсанах  
Пёр Ҙамарта тәватәп,  
Малтанхи чәп тухсанах  
Ҙән Ҙамарта тәватәп.  
ЁҘсем пырсан Ҙаплалла  
Ёнтё мёскер тумалла:  
Те йәвара лармалла,  
Те аш йәтма каймалла?  
Аслай тупма Ҙук енне  
Асран тухса Ҙунатәп:  
Ют кайәксен йәвине  
Ҙамартасем хуратәп.  
Чун хурланса килнипе  
Эп вёсетәп кук! тесе,  
Савәнмашкән чәпсемпе  
ПуҘра телей Ҙук! тесе.  
Курнә пулө хәвәр та  
Эп тунсәха путнине,  
Курас нуша йывәртан  
Вёри куҘсуль тәкнине.  
Куккук Ҙапла калать те  
ПуҘне усса шәпланать.  
Улатакка тәрать те  
Тепре әна тустарать:  
— Куккук пелет каласма,  
Унән чөлхи пыл та Ҙу, —  
Ҙапах әна каҘарма





Суд умёнче сълтав сук!  
Чунсър ёсчен чурине  
Халь кирлө пек айӓплас,  
Хура юпа тӓррине  
Хурлӓх курма пӓталас!  
Улатакка хысёнчен  
Улатӓпа сёкленет,  
Вӓл куккука ёс енчен  
Хӓтёлеме пикенет:  
— Хура вӓрман кайӓкне  
Хурлӓхпала хупличчен,  
Таса куспа ун сине  
Пӓхса илер пур енчен.  
Эпир пурте, тӓвансем,  
Юрататпӓр вӓрмана,  
Анчах ёнтё тёкшесем  
Тапӓнассё яланах.  
Чӓпар Куккук сӓлсерен  
Тёкшесене тустарать —  
Чи сиенлё хуртсене  
Пёсехине тултарать.  
Тёкше сӓиен кайӓксем  
Сём вӓрманта урӓх сук,  
Савӓнпа та куккуксем  
Питё усӓллӓ ку чух.  
Улатапа сӓмахне  
Пурте пуса хывассё,  
Капӓр Куккук уссине  
Сёнё куспа пӓхассё.  
Капӓр Куккук пус тайса  
Кайӓксене тав тӓвать —  
Ыр ёспеле тавӓрать.



## КУШАКПА ШАШИ

Юмах

Ир енне тёл пулнă  
Кушакпа Шăши:  
Кушак ашшăн кулнă —  
Савăннă Шăши.

— Тусăм пул-ха, — тенĕ  
Кушака Шăши.  
Кушакки итленĕ:  
— Пулăп чун ашши.

Çакă туслăх пулнă  
Çулăм пек "вĕри" —  
Шăши тусран юлнă  
Шĕвĕркке хўри.

Сăмаха вĕçлерĕм —  
Пётрĕ ман юмах:  
Мĕн çинчен систертĕм  
Туйăр хăварах.





## КУЛЯНУ

Куляну юрри

Кайри ура вӑрӑм,

Малтисем кӑске, —

Ҫавӑнпа та тӑрӑм

Питӗ йывӑр-ҫке.

*Хушмав:*

Питӗ, питӗ, питӗ,

— Питӗ йывӑр-ҫке.

Мӑшӑр хӑлха вӑрӑм,

Чармак куҫ черкке, —

Ҫавӑнпа та тӑрӑм

Питӗ йывӑр-ҫке.

*Хушмав.*

Пурнӑҫ ҫулӗ вӑрӑм,

Кунӑмсем кӑске, —

Ҫавӑнпа та тӑрӑм

Питӗ йывӑр-ҫке.

*Хушмав.*

Хам йӑваш та ырӑ,

Тӑшмансем тискер, —

Ҫавӑнпа та тӑрӑм

Питӗ йывӑр-ҫке.

*Хушмав.*







## КАНТӐРЧИ



Кантӑка ирех уҫатӑп —  
Кантӑр кайӑкне куратӑп:  
— Капӑр кайӑк — Кӑнтӑрчи,  
Кала, эсӗ кам ачи.



Капӑр кайӑк Кӑнтӑрчи  
Калаҫма пуҫлатъ: — чи-чи,  
Кам-ха эпӗ? — Кӑнтӑрчи!  
Кантӑрпа пуса ачи.

Юрататӑп Пусана,  
Юрататӑп Кантӑра, —  
Кантӑрпала пуса пек  
Юрататӑп Кӑнтӑра.

Юрататӑп хурлама,  
Юрататӑп ырлама,  
Пуринчен те ытларах  
Юрататӑп юрлама.

Юрататаӑп ӑнӑҫа,  
Юрататӑп тухӑҫа, —  
Пуринчен те ытларах  
Юрататӑп пурнӑҫа.

Кун кунлама кун кирлӗ,  
Ҫӗр ҫӗрлеме ҫӗр кирлӗ,  
Кунпа ҫӗре ирттерме  
Кулса тӑран чун кирлӗ.





## КАМПУРПА ХУР

*Каласу*



Усълма тухсассан Хур  
Курах кайнă Кампура:  
— Мёнлерех пурнан, Кампур,  
Мён шыратан урамра?

Хярлатса илет Кампур:  
— Умран сирёл, шурă хур,  
Эс мана йăваш ан кур —  
Ман усаллăх та кăшт пур!

## КРОКОДИЛ

*Кулмайш*

Ăшă енчи сивё сил  
Вар тѣпне пытаннă.  
Нил хѣрринче Крокодил  
Ним тумасăр ларнă.

Ним тумасăр ларасси  
Питѣ йăлăхтарнă:  
Тунсăхне сирес тесе  
Љаварне вăл карнă.

Карнă сех вăл саварне —  
Љиес килсе кайнă:  
Вара хайѣн мѣлкине  
Хыпса-сатса янă.





## КАШКӀРПА КУЯН

*юмах*

Пёр илемлӅ ир синче,  
ТӅнчӅк варӅ тӅлӅнче,  
КашкӅр курнӅ Куяна:  
— Ну, тӅхта — курам сана!


ЧарӅнса тӅрать Куян,  
КӅрт! тапса илет чӅри, —  
ЙывӅр кун пулас паян,  
СывлӅш та ытла вӅри...

Кашма пуслӅ Кашаман  
КӅшкӅрма пуслать тӅрех:  
— ШӅт тума шут суккӅ ман,  
Ман сӅес килет ирех!..

Пус тайса калать Куян:  
— ИтлесемччӅ эс мана,  
Паян эпӅ пит пуян —  
Ман пур висӅ тӅмана...

КашкӅр питӅ тӅлӅнет —  
СӅлехи юхать кӅна:  
— Куян тусӅам, эсӅ, — тет, —  
Мана пар эппин Ӆна.

Куян тус пусне усать —  
КӅшт куляннӅ пек пулать.  
Кашта пӅллӅ КашкӅра  
СӅапларах калать vara:





Тёкне татнӓ Тӓмана  
Хама та пит кирлӓ те...  
Парасах пуль ҫав сана,  
Кирлӓ пулӓн эсӓ те.

Кашкӓр чунӓ Кашкӓрах,  
Вӓл тӓпче пуслать тӓрех:  
— Тӓману сан аҫтарах —  
Пӓлтерсемччӓ тӓплӓрех?

— Аҫта пултӓр — вӓрманта,  
Кӓҫӓн улӓх тӓлӓнче,  
Унта пур пӓр тунката,  
Тӓмана ун тӓпӓнче.



Выҫӓ куслӓ Кашаман  
Кулнӓ евӓр елпӓрет:  
— Эс вӓт ҫывӓх тусӓм ман,  
Асра пулӓн-ха эс, — тет.

Уйрӓлас чухне хуллен  
Кашкӓра калать Куян:  
— Кам та кам ҫакна пӓлсен,  
Эс апатсӓрах юлан...

Кашкӓр урӓх итлеме  
Шутламан та темелле —  
Вӓл вӓҫтернӓ аш ҫиме  
Кӓҫӓн улӓх еннелле.

Улӓха ҫитейнӓ те  
Унӓн-кунӓн пӓхкалать:





Лапамрах кәна тёлте  
Тунката лара парать.

Кашкәр тусән сәлехи  
Тепёр хут юкса анать:  
— Асран тухтәр ёнерхи —  
— Паян хырәм саванать!



Катәк әслә Кашаман  
Сёмөрет тункатана:  
Ашёнче ларать Аман...  
Ҙук та виҗә Тәмана!

Тарәхса каять хайхи —  
Шәхәра пуслать: ши-ши! —  
— Итлекен чөрчун хәлхи  
Еплерех тўсейрә-ши?

Ахәрсан та, макәрсан та  
Куҗсульрен пулмарә су —  
Айәпли пулас пулсан та  
Халь әна тытма май җук.

Сехет җурә ахәрсан  
Ләпланать вәл хуллинех, —  
Усал чунә ләш пулсан  
Асанать җәва патнех.

Ҙавана җитсе тухсан  
Ҙаварне карса җўрет,  
Ҙавра шәмә кәшласа  
Ҙиеслөхне ирттерет.





Вара пёчэк вар тёпне  
Йяпшанса кёрсе ларать,  
Манса пётём инкекне  
Пёр кана въл сыварать.

Кашаман сак Куяна  
Тепёр кун курать каллех, —  
Хълхинчен тытса йна  
Симе хатёр чёрёллех:

— Улталарән эс мана,  
Чёркусленнё пул халех!..  
Шиклё чун чётрет кәна:  
— Пётрём пулө, — тет, — тинех.



Хуть те сурәл, хуть те сун, —  
Хәтәлмашкән майё сук.  
Мён-ха ёнтё тумалла,  
Епле чёррён юлмалла?

Сәнләхран кайсан Куян  
Сәмахне пуслать хуллен:  
— Чипер пул-ха манпалан,  
Анланмасәр ан сїлен.

Ахәрать сех Кашаман —  
Каласма та май памасть,  
Куян тусән сәмахне  
Итлеме те шутламасть.

— Ха! Кулма пәхать тата,  
Сёрёк пуслә сәпата! —





Эп кәтартәп-ха сана  
Ҙичё аршәнлә сәнна!

Куян тус пуҗне тайса  
Тепёр хут салам парать:  
Хайне майлә юптарса  
Хәтәлма сәлтав шырать:



— Эй, хисеплө Кашаман,  
Эп суймашкән җуралман;  
Эс ху пултән тәмана —  
Итлемерён вёт мана.

— Ха, тата мён калаҗать,  
Кур-ха шөпён җаварне,  
Ҙөрөк чун, каллех уҗать  
Мана хирөҗ җаварне!...

Куян тус пуҗне таять  
Пытарасшән куллине,  
— Ҙапларах вара калать  
Кайтәкланнә тәшманне:

Уйрәлас чухне хуллине  
Каларәм вёт систерсе:  
— "Кам та кам җакна пёлсен  
Эс выҗах юлан", — тесе.

Кашкәр тусән җийөнчех  
Шалти туйәм улшәнать —  
Ҙавәнпа вәл ун җинчен  
Калаҗма та тытәнать:





— Куян тусам кала-ха,  
Паврамасар ытлаши:  
Ун чухне варттанлаха  
Кам илтме пултарна-ши?

— Кашкар тусам, ун синчен  
Ман санран ытма юрать:  
Кам тунката ашэнче  
Пулнине чухлас пулать.

— Ха! Сав сөрөк ашэнче  
Кам-ха пултар, тамана!  
Ә, чим, сүпә айэнче  
Куртам пөчөк Амана.

Ак каллех урса каять  
Кашма сүслө Кашаман,  
Ак каллех вәл тытанать  
Айән-сийән кәтәрма:



— Ха! — тет Кашкар Куяна, —  
Мән калать сав инкемек!  
Ёненместөп эп сана,  
Улталаймән эсә тек!..

— Сук, сук ёнтө, апла мар, —  
Саванса калать Куян, —  
Ултавпа эп тусла мар,  
Сан умра епле суян!?

— Е чәнах суяс пулсан,  
Эс мана часах тытан:







Суйнипе, хәвах пёлен,  
Сумләхран тухса ўкен.

Хәтәлма ҫех вилёмрен  
Суйкаланә теплерен,  
Кив йәлапа пурәнма  
Халь вёт кивё пурнәҫ мар.



Чәр пәхса Куян ҫине,  
Урнә пек ҫине-ҫине  
Кәнтарса мән чышките  
Кәшкәрәть леш ҫилёпе:

— Ан тәс хаклә вәхәта,  
Хәвәртрах кала, әнман! —  
Эп ҫиес ыр апата  
Епле ҫинё-ха Әман?!

— Ан васка пит, Кашаман,  
Эпё мар, эс ху әнлан:  
— Куҫ пәвса кәна Әман  
Пёчөкленнё вёт, әнлан!!!

Кашма ҫўслё Кашаман  
Каллех хатёр кәтәрма:  
— А-а, ун пек иккен Әман,  
Паянтан вәл ман тәшман!...

Кәшкәр кәтәрнә чухне  
Куян тус мёскер тәватъ? —  
Хәтарса хавшак чунне  
Вётлөхе часрах шәватъ.





## КУЛЯНУ

Пулмайш

Ака пётсен, пёринче —  
Пёр илемлө ир җинче,  
Пырса тухрам катана —  
Курах кайрам Куяна.

Куян ларать кулянса,  
Туйи җине таянса:  
— Мана пурмен аңаҗу,  
Ман пачах та телей җук...

Ала патам Куяна —  
Кёске асла айвана:  
— Куян, тусам, кала-ха,  
Ма йёретён калахах?

— Шурә кёрёк пурччө ман,  
Эп җухатрам җав тума:  
Халь вара ман мён тапас —  
Хелле мёскер каптанас?\*

— Ах, таванам Куянка,  
Ыглашши ан кулян-ха:  
Халь җу кунё — сивё мар,  
Шурә кёрёк кирлех мар.  
Хёл җитсессён — юр җусан,  
Шур тум татах пулө сан.

Катак тута Куянка  
Тин павахна кулянма.





## КУКУРУЗА



Пёррехинче-пёринче  
Пёр илемлэ ир сине,  
Нәря тухнә сул сине —  
Курнә пёчёк мёлкине.  
Вёсем иккёш куларах  
Сәмахланә сапларах:

— Сәмахла-ха манпалан,  
Эй, тәванәм, кам пулан?  
— Эп пулатәп Кукуруз,  
Эс пулсамччә манән тус!  
Халләхе эс ача-ха,  
Анланайман тусләха.

Тепрехинче-тепринче,  
Тепёр сүтә ир сине,  
Каллех Нәря сул сине —  
Вәрәмкка ун умёнче.  
Вёсем иккёш куларах  
Сәмахланә сапларах:

— Сәмахла-ха манпалан,  
Эй, тәванәм, кам пулан?  
— Эп пулатәп Кукуруз,  
Эс пулсамччә манән тус!  
— Халь вара эс вәрәмскер,  
Тусләхран та сүллёскер.



## КУКШАПУҢ

Ман умра ешёл улаһ,  
Пёр вёҗёмсёр инҗет.  
Чечек җыххи ятулаһ  
Пухса җурес килет.

Ав кур — җамка чечекё,  
Ав кур — ыраш пукри,  
Ав леш епле черченкё,  
Ав лешё — чи хитри.

Ак ку җавра калпакла,  
Шап-шуря пёчёк шар:  
Вёрес пулсан вай, палла,  
Вяррине сапаты чал-пар.

Юлаты тапки вара  
Калапаксар, җарапуҗ.  
Тен, җаванпа-и Чавашра  
Ун ячё — Кукшапуҗ.

## КУККУК

Вярманта пёр кайак  
Лап турат җинче.  
Асататы тавралаһ  
Сассине инҗет:  
— Ку-кук! Ку-кук!





Вәрмана килеҫҫе  
Вайпитти ҫынсем,  
Ҫул шутне тәпчеҫҫе  
Куккукран вөсем:  
— Ку-кук! Ку-кук!

Вәрманта вөсеҫҫе  
Төрлө сөрлөхсем,  
Киленсе итлеҫҫе  
Куккука вөсем:  
— Ку-кук! Ку-кук!

Вәрманта үсеҫҫе  
Төрлө чечексем,  
Төләнсе итлеҫҫе  
Куккука вөсем:  
— Ку-кук! Ку-кук!

Вәрмана килеҫҫе  
Ҫамрәк ачасем,  
Ҫәнелөх сөнеҫҫе  
Куккука вөсем:  
— Ку-кук! Ку-кук!





## КУЛМӐШ

Шӱтлӛ юмах

Пӛринче,  
Пӛр хӛвеллӛ ир ҫинче,  
Пырса кӛтӛм вӛрманна —  
Ыр сунмарӛ вӛл мана.

Ах, анчах,  
Инҫетре мар — ҫывӛхрах,  
Сасӛ пулчӛ чӛштӛр-чӛштӛр —  
Сикрӛ тухрӛ сарӛ Кашкӛр.

— Эп паян  
Выҫӛ, — терӛ Кашаман, —  
Ҫавӛнпа та ан тавлаш,  
Пурпӛрех пулатӛн аш!

Кашкӛра  
Эп каларӛм пит кӛра:  
— Эй, усал,  
Ман умран халех тасал!

Кашаман,  
Пӛхса илчӛ те куҫран,  
Сӛмах хушрӛ пит хуллен:  
— Мӛн тӛван итлемесен?

Васкасах,  
Кирлӛ сӛмах суйласах  
Ҫиленнине туйтарса  
Хуравларӛм юптарса:





Хусана  
Илсе кайёҫ те сана,  
Хупса хурёҫ читлөхе, —  
Читлөхе — ёмөрлөхе!

Кашаман  
Самантарх ҫухалчө ман:  
Чәштәр-чәштәр сас кәна  
Көрсе юлчө хәлхана.

### КӘМӘЛЛАРАМ

Анлә хире тухсанах  
Куртам уй-хир әстине:  
Ун куҫёнчен пәхсанах  
Туйрам телей әстине.

Уй-хир әсти ҫамрақ ҫын  
Ёҫне тавать төплесе —  
Төл пулсан хисеплө ҫын  
Ма пәхать-ши темлесе?

Тарән-тарән авәр пек  
Унан чакәр куҫёсем:  
Вәл мухтавлә ёҫёпе,  
Ёҫпе туслә аллисем.

Вәл сәваплә хуҫа пек  
Ҫөр-питне сиплет ёҫпе, —  
Сәмахёпе-чөлхипе  
Чун-чөрене кёрес пек.





Чун-чөрене кёрес пек,  
Унта йава хывас пек:  
Эп сав пурнаҕ сыннипе  
Кётнине кёс тупас пек.

Анлә хире тухсанах  
Кәмәлларәм эп аһа:  
Манаймастәп сав сәһа —  
Ман куҕра сав сән кәһа.

### МИККИ КУЛАЙЁ

*Юмах*

Ак — Микки Кулайё,  
Акә ун кун-сулө:  
Йывәр пулнә пайё —  
Вәл тәкман куҕсулө.

Сак Кулай асамсән  
Кәмәлө пит уҕа:  
Вәл паян — хыпарсә,  
..... — юмахсә.

Ачаран вәл кулнә,  
Кулайша тус тунә:  
— Йөрес чух йәл кулнә —  
Сүремен салхуллә.

Кәмәл сук пулсан та —  
Кулайшах вәл супнә,  
Хурләх хупласан та —  
Хәтәлма сул тупнә.







Шыв айне путсассан —  
Пулма пёлнэ Пулă.  
Шыв сине тухсассан —  
Пулма пёлнэ Сулă.

Сёр сине ўксессён  
Пулма пёлнэ Тулă,  
Върмана кёрсесён  
Пулма пёлнэ Хулă.

Саванпах чёр хулă  
Чёрёлме пултарнă:  
Чун кёрсесён, кулă  
Хайлатса култарнă.

Ак — Микки Кулайё,  
Акă ун сăнарё:  
Тёл пулсан — пуç тайё,  
Шўт туса култарё.

Вăл йыша култарё —  
Хай те ашшан кулё,  
Чун-чёре кăварё  
Ун хăватлă пулё.

Вăл манпа та кулё,  
Сирёнпе те кулё, —  
Вăл паян та пулё,  
Малашне те пулё.







## МЫСКАРА

Юмах



Старик килнӗ пасартан,  
Карчӑк тухнӑ хапхаран.  
— Мулпа кайрӑн пасара,  
Мӗнпе килтӗн каялла?!  
— Енчӑк тулли тупӑшпа  
Эп туянтӑм тур лаша.  
— Ах, мыскара-мыскара,  
Лашу ӑста сан вара?!  
— Эп ҫавӑнтах лашана  
Улӑштартӑм ашакпа.  
— Ах, мыскара-мыскара,  
Ашаку ӑста вара?!  
— Эп ҫийӗнчех ашака  
Улӑштартӑм ашӑкпа.  
— Ах, мыскара-мыскара,  
Ашӑку ӑста вара?!  
— Эп ҫав хутрах ашӑка  
Улӑштартӑм Чашӑкпа.  
— Ах, мыскара-мыскара,  
Чашӑку ӑста вара?!  
— Эп ҫавӑтах Чашӑка  
Улӑштартӑм Кашӑкпа.  
— Ах, мыскара-мыскара,  
Кашӑку ӑста вара?!  
— Эп ҫавӑтах Кашӑка  
Улӑштртӑм ташӑпа.  
— Ах, мыскара-мыскара,  
Сан ташшу ӑста вара?!  
— Манӑн ташӑ ҫухалман  
Матка тух-ха ташлама.





## МАЙПҰРАН

Юмах

Ар пулсан, пәрре,  
Кёсён сивёре,  
Кайрәм вәрмана —  
Куртәм тәмана,  
Тәмана хайхи  
Пулчө пек Хёрхи,  
Хёрхи тенёскер,  
Пулчө тёклёскер,  
Тёклё япала  
Пулчө сәмала,  
Сәмаларан —  
Сәхә Майпұран.  
Ыйтрам эп унран —  
Тёклё тусәмран:  
— Каласамччө, Майпұран,  
Мёншён эсө май пұран?  
Каштахран  
Ак мён терө Майпұран:  
— Эпө май пұрса кәна  
Хәрататәп тәшмана:  
Мәя меллә пұрнипе  
Эп пулатәп сёлен пек.  
Ара ёнтө, ёлөкрен  
Кашни хәрать Сёленрен...  
Вёссе кайрө Майпұран —  
Юмахәм та пётрө ман.





## МЁНЛЕ ТЫТАССЁ





Аватана тытассё пёрчөпе,  
Айәра тытассё йёвенпе,  
Антәра тытассё меслетпе,  
Вакәра тытассё вёренпе,  
Йәмрана тытассё йәлмакпа,  
Кайәка тытассё капкәнпа,  
Лепёше тытассё сыркәшпа,  
Мулача тытассё майкәспа,  
Пәлана тытассё карләхпа,  
Пәшиө тытассё пәшалпа,  
Сәсәра тытассё сәлайпа,  
Җерҗие тытассё хывәхпа,  
Уйәпа тытассё лапәпа,  
Чөпсене тытассё җатанпа,  
Шәшиө тытассё тапәпа...

Халь җакна пөлтер мана:  
Мөнпе тытассё айвана?

## ПУЛМӘШ

Авалхи кунсенче  
Иртсе кайнә җулсенче,  
Хал җитсөссөн, кёркунне,  
Юханшывсем җуннә, тет.

Җуләм хыпнә шывсене  
Услам җупа сапнә тет.





Услам сұпа сапсассан —  
Юханшывсем сўннĕ тет.

Юханшыври пулăсем  
Питĕ лайăх пиçнĕ тет:  
Ухмах Иван вĕсене  
Пуха-пуха çинĕ тет.

### ПУЛĂШ-ПИЧЧЕ

*Юмах*

Пулнă пирĕн чăвашсен —  
Пулхăр енчи тăвансен  
Пултаруллă пĕр пичче —  
Пулăш паран ыр пичче.

Чăваш çынни яланах,  
Чăрмав сиксе тухсанах,  
Чĕнсе илнĕ хай патне  
Чăн хисеплĕ пиччĕшне:

— Пулăш-пичче, пулăшах,  
Ан хăварсам кулăша, —  
Юлас пулсан кулăша  
Кун пулас сук чăваша.

Пулăш-пичче пынă та,  
Унăн-кунăн пăхнă та,  
Йĕри-тавра куçланă,  
Вара сăмах пуçланă:





— Ёс ӑнтарма хӑвӑртрах  
Тӑрӑшмалла хӑвӑн та,  
Часрах сирме чӑрмава  
Вылятмалла тӑнлава.

Вара Чӑваш тусӑпе —  
Ватӑ Пулӑш пиччепе  
Ваштах ҫине тӑнӑ та  
Чӑрмавлӑхран тухнӑ та.

Пурнӑс пусать пӗччене,  
Ирӗклӗрех иккӗне,  
Йывӑр чухне ӗмӗрне  
Чӗн эс Пулӑш-пиччене.

Пулӑш-пичче аванскер,  
Пур ҫынна та саванскер,  
Пур ҫӗре те ҫитенскер,  
Пулӑш парса ҫӱренскер.

Пус ҫитмесен ытах та  
Пултаратӑр ыйтма та:  
— Пӗлес килни пур ара,  
Пулӑш пичче кам вара?

Пулӑш пичче вӑл ара  
Кам-ха пултӑр! Ху вара!  
Пулӑшмасан хӑвна ху  
Пус сӑхаймӗ ырлӑху.





## ПӀРИ ПӀТТИ

ПулмӀш

- Печӕкӕсӕсӕ Путене  
ПӀри пӀтти пӕсрет,  
Пӕлен-тӕран кӕшсене  
Пӕрер пӕрчӕн сӕтерет.  
Акӕш вӕсӕ пырать те:  
— Акӕш-макӕш тутлӕ! — тет.  
Ӕсан вӕсӕ пырать те:  
— Ӕсран кайса сӕийӕн! — тет.  
Вӕршӕн вӕсӕ пырать те:  
— Витӕр лайӕх пиӕнӕ! — тет.  
Йӕскар вӕсӕ пырать те:  
— Йӕлӕхтарми лайӕх! — тет.  
Курак вӕсӕ пырать те:  
— Кун пек сӕимӕс курман! — тет.  
Пӕчӕр вӕсӕ пырать те:  
— Пылпа сӕу пек тутлӕ! — тет.  
Сӕхан вӕсӕ пырать те:  
— Сӕмахран та лайӕх! — тет.  
Тӕри вӕсӕ пырать те:  
— Тӕнран тухса сӕийӕн! — тет.  
Ӕхӕ вӕсӕ пырать те:  
— Ӕлӕм татах пӕсрет! — тет.  
Хӕлат вӕсӕ пырать те:  
— Хӕтлӕ пиӕнӕ сӕимӕс! — тет.  
Чӕкес вӕсӕ пырать те:  
— Чӕлхе сӕтса ярӕн! — тет.  
Шулли вӕсӕ пырать те:  
— Шутсӕр тутлӕ пиӕнӕ! — тет.  
Ял ӕсченӕ пӕлтерет:  
— Ялта сӕук сӕав пӀри! — тет.





## ПИҢЕНПЕ ХЁРЕН



Пёр илемлӗ ир ҫинче  
 Хёрен ыйтнӑ кўршинчен:  
 — Каласа парсам, пиҫен,  
 Хёвел ҫинче ма пиҫен?

Пиҫён хайён кўршине  
 Пёлтерет тӗп сӑлтавне:  
 — Хёвелпе пиҫе-пиҫе  
 Эп пулатӑп та пиҫен!

Калаҫсан ун-кун ҫинчен  
 Пиҫен ыйтнӑ кўршинчен:  
 — Каласа парсам, Хёрен,  
 Хёвел ҫинче ма хёрен?

Хёрен хайён кўршине  
 Пёлтерет тӗп сӑлтавне:  
 — Хёвелпе хёре-хёре  
 Эп пулатӑп та Хёрен!

## ПУРӐШПА ТИЛӐ

*Юнтару*

Пурӑша каланӑ Тилӑ:  
 — Питӑ япӑх килӑм,  
 Ҫавӑнпа та Пурӑш  
 Ҫурт ҫавӑрма пулӑш.

Пулсассӑн та кулӑшла  
 Пурӑш панӑ пулӑшпа







Часах пулнă Тилĕ  
Џуртлă-йĕрлĕ, киллĕ.

Мораль:  
Џак џаврăм хыџăнах  
Кирлĕ пĕчĕк хыџăмах:  
Џавăн пек вăл тепĕр чух  
Сăвăнма пĕлни те чух!

## ПĂСАРА

*Шұт*

Пĕррехинче,  
Џурхи ашă кунсенче,  
— Атте кайрĕ пасара —  
Илсе қилчĕ пăсара.

Џав тетте,  
Тетте кăна пулнин те,  
— Пит илемлĕн курăнать,  
Чĕрĕ пекех туйăнать.

Теттене,  
Атте илсе панине,  
— Йăтса тухрăм урама —  
Џамрăксене кăтартма.

Тухсанах,  
Ман теттене курсанах,  
Сăмахлаџĕ ман умра:  
"Пăс ара" та "пăс ара"





Сёмленсе,  
Сын сәмахне итлесе,  
Пәсарана тытрам та  
Туххәм пәсса хутәм та.

Урәхран  
Пулмап эпё те айван.  
Арҗук тусәм калашле,  
Әслә пуләп малашне.

### СЫХЛАВ

Анчәк тирёк умёнче  
Ларать тетёр мён туса? —  
Анчәк тирёк умёнче  
Ларать шәмә сыхласа.

Кушак шәтәк умёнче  
Ларать тетёр мён туса? —  
Кушак шәтәк умёнче  
Ларать шәши сыхласа.

Шәши ларать йәвинче  
Ларать тетёр мён туса? —  
Шәши ларать йәвинче  
Кушак тусран хәраса.

Мораль:  
Мён каласси —  
Мёскён ёҗё хәрасси!





## РАК-ХЁСКЕВ

*Пуҗлав*

Алакран тухрәм —

Анаталла утрәм,

Тавалла хәпартәм —

Ту тәррине лартәм,

Ту тәррине лартәм —

Сәмахсем суйларәм.

Ман сәмахәм хальхинче

Рак текен чөр-чун җинчен.

Акә РАК —

Йәраланать ман умра:

Җаварәнче шәрт,

Аллинче хёскев.

Хёскевё пит кёске,


Рак хёскевё кёскерен

Юмахәм та ман кёске:

Җавра юмах кёскерен

Вәрәмлатәп эрнерен





## СЕРТЕ

*Ытларӑх*

Ар пӑрчисем — арҫынсем,  
Хӑр пӑрчисем — хӑрҫынсем!  
Ман ыйтас килет сиртен:  
— Мӑнлерех ӱсет серте?


Ал ҫӑклерӑ ар пӑрчи —  
Пуринчен те ҫивӗччи:  
— Ыйтмалла чухне сиртен  
Ма ыйтатӑр-ха пиртен?

Ыйту пулсан вирелле —  
Ответ пама пӑлмелле:  
— Ыйтас килсен — ыйтмалла,  
Ответлӑха туймалла.

Ал ҫӑклерӑ ак тепри —  
Йӑплемешкӑн хатӑрри:  
— Сӑнсе калатӑп-ха сире,  
Тухса курсамӑр уй-хире.

Ку ача мана йӑплет —  
Явап тытмашкӑн тӑр килет:  
— Пулкалатӑп уй-хирте,  
Анчах ӱсмест унта серте.

Ал ҫӑклерӑ хӑр пӑрчи —  
Ҫавра сӑмах евӗчи:  
— Серте мӑнле ӱсет сирте  
Ҫаплах ӱсет серте пирте.





— Хуравлатāп чиперех —  
Ят-сёршыв сан мёнлерех?  
— Суралнā эпё Сёнтёрте,  
Ят-сёршывё ман Серте.

— Ав мёнлерех ўсет Серте,  
Ўнлантār-и савна пурте?  
Ўнланман пулсан сире  
Аван мар пулатъ сёре!





## САРҘ КАЙҘК

СарҘ-сарҘ сарҘскер  
СарҘ кайҘк пулать вӑл,  
СарҘ кайҘк тенёскер  
Сумлӑ хӑна пулать вӑл.

СарҘ кайҘк туратран  
СарҘ сӑпка кӑкарать, —  
Сёмсёр хурах курасран  
Сар тӑкпеле хупӑрлать.

СарҘ сӑпка хёррине  
СарҘ кайҘк хӑй ларать,  
Савӑнтарма чӑппине  
— Сӑпка юрри пусарать.

— Сар хёвеллӑ улӑхра  
Савӑк чунсем ытларах, —  
Савнӑ чӑппём, сӑпкара  
— Саркаланса ҫывӑрах.

— Сарту енне кайнӑ чух  
Ҫаранасем ытларах, —  
СарҘ хёвел каннӑ чух  
— Саркаланса ҫывӑрах.

— Сана пӑрнӑ ҫут телей  
Сӑпка тулли пултӑрах, —  
Сар хёвел те сан тӑле  
— Савӑк чунпа пӑхтӑрах.





## СЌВАПСЌР КУН

Шу́тлев



Ай-хай Куянка  
СЌвапсЌр кун суралнЌ, —  
СЌвапсЌр кун суралса  
ЙЌкЌслЌхне суратнЌ.  
ЙЌкЌслЌхне суратсан  
Каппайланма пусланЌ.

Ай-хай Тилешке  
СЌвапсЌр кун суралнЌ, —  
СЌвапсЌр кун суралса  
СЌпайлЌхне суратнЌ.  
СЌпайлЌхё суралсан  
Чееленме пусланЌ.

Ай-хай Кашаман  
СЌвапсЌр кун суралнЌ, —  
СЌвапсЌр кун суралса  
ЙЌвашлЌхне суратнЌ.  
ЙЌвашлЌхё суралсан  
Куштанланма пусланЌ.

Ай-хай Упашка  
СЌвапсЌр кун суралнЌ, —  
СЌвапсЌр кун суралса  
УнайлЌхне суратнЌ.  
УнайлЌхё суралсан  
Усаллана пусланЌ.





## ЏАКА

Юнтару

Џумар хыҫҫан ҫил ләпланчә.  
Куҫсульне така-така,  
Тем ҫитменшән йәрсе ячә  
Ҫемсе кәмәллә Ҫәка.  
— Ма йәретән, тусәм? — терә  
Сарә кайәк тәләнсе.  
Ват ҫәка пуҫне ҫәклерә,  
Сас кәларчә эрленсе:  
— Чәвашсемшән ёлөк эпә  
Хаклә пулнә ытла та,  
Чакса ларчә ман хисепәм —  
Халь сырмасҫә ҫапата.  
Кун пекех пулас пулсассан  
Ят та тухә манәҫа —  
Ҫак ыйту-ҫке ир тәрсассан  
Пәлхататә ман тән-пуҫа.  
Ват Ҫәка ҫине-ҫине  
Шәлса илчә куҫсульне.  
— Ҫапла, — терә Сарә кайәк, —  
Пурнәҫ хәвәрт улшәнатә:  
Халь эс урәх ёҫе кайән —  
Ма йәретән ҫукшәнах...  
—  
Пәлөт тарчә. Хәвел тухрә —  
Шевле сапрә ҫәр ҫине.  
Ыр Ҫәкан куҫсулө хухрә,  
Ҫәка уҫрә кәмәлне.









## ЏУРХИ УЯВ

Пулмайш



Ах, чух, җаван чух,  
Џурхи уяв җитнӗ чух,  
Сӗрме купӗс каларӗм —  
Пур халӗха ташлатрӗм.  
Авӗк хӗре автансем  
Авкаланса ташларӗҗ,  
Куракпала кӗрккасем  
Кулкаласа ташларӗҗ,  
Пӗрчӗканпа чӗпписем,  
Пӗркаланса ташларӗҗ,  
Сар кӗрӗклӗ тилӗсем  
Саркаланса ташларӗҗ,  
Упамсарти упасем  
Ура хуҗса ташларӗҗ,  
Чапрас куҗла куянсем  
Чаркаланса ташларӗҗ.  
Такасеме сураӗхсем  
Такмак-сӗвӗ каларӗҗ,  
Акӗшсемпе-ӗсансем  
Ӓслапала сӗйларӗҗ.  
Ах, чух, җаван чух,  
Ташӗ хӗрсе җитнӗ чух,  
Џамарта пек утпала  
Џахан иртрӗ кустарса:  
— Җавра тӗнче халӗхне  
— Җитӗ, — терӗ, — култарса!  
Җитӗ җав!



## ЏАКАР ТАВЁ

Легенда

Пёррехинче-пёринче  
Пёр илемлё ир сичче,  
Тёл пулсассан пасарта  
Тава кёнё сиччён тан.  
— Пусласа пёри калать:  
— Џакара, тет, ар тавать.  
Иккёмёш сёмах хушать:  
— Џакара, тет, сёр тавать.  
— Виссёмёш сёмах хушать:  
— Џакара, тет, сил тавать.  
Таваттамёш сёмах хушать:  
— Џакара, тет, тар тавать.  
Пиллёмёш сёмах хушать:  
— Џакара, тет, нур тавать.  
Улттамёш сёмах хушать:  
— Џакара, тет, вут тавать.  
Сиччёмёш сине тарать:  
— Џакара, тет, ЁС тавать.  
Тав итлекен халёха  
Эп пётертём юмаха.





## — СЁР ЧЎКЛЕВСИ

Юмах

Сёр сінче,  
Сёрпел ялён хирёнче,  
Сёр те сирём сул тари  
Сёр чўкленё пёр старик.

Сёр те сирёме ситсен,  
Сёр чўклесе пётерсен,

Сёр чавтарса май тари  
Сёре кёнё сав старик.

Сёр чавтарса май тари  
Сёре кёрсен сав старик,  
Сёр сын пырса ....  
Сёр сын сапла юрланя:

Сёр сінче...  
Сёнёрен

## СУЛСЎРЕВ

Сул сине тухатпяр —  
Тақта та пулатпяр:  
Икел те пухатпяр,  
Майяр та тататпяр.  
Эх, сулсўрев!

Сул сине тухатпяр —  
Тақта та пулатпяр:





Серте те тататпәр,  
Ҙырла та тупатпәр.  
Эх, ҘулҘурев!



Ҙул Ҙине тухатпәр —  
ТаҘта та пулатпәр:  
Кәмпасем тататпәр,  
Пучахсем пухатпәр.  
Эх, ҘулҘурев!

Ҙул Ҙине тухатпәр —  
ТаҘта та пулатпәр:  
Вайәсем вылятпәр —  
Вай-хала туптатпәр.  
Эх, ҘулҘурев!

### ТӘРӘЛТИ ТӘРИ

Тәри ирех вәранать —  
Түпе тәрне хәпаратъ,  
Түпе тәрне хәпарса  
Тәрәлтатма тытәнать:

— Тәр-тәр-и, тәр-тәр-и,  
Тәрә түпе куртәр-и,  
Тәрә-тәрә түпере  
Тәрисене куртәр-и?

Тәри юрри түпере  
Тәрә шыв пек хумханать,  
Тәри юрри чөрере  
Таса туйәм Ҙуратать:





— Тәр-тәр-и, тәр-тәр-и,  
Тәрса ёҗе тухрәр-и,  
Тәрса ёҗе тухсассән  
Тар юхтарса куртәр-и?

Тәрәлтатса юрласси  
Тәрәшмасәр пулас җук, —  
Тәрәшасси-тәвасси  
Тәри ёҗе кашни җул.

### ТАРӘХУ

*Пулмайш*

Так ахалех Такана  
Тарәхтартәм ирхине:  
Төпсөр, пушә такана  
Тухса хутәм ун умне.

Така, тарәх пуснәран  
Туя турө хуләран, —  
Тәр шыв пуҗне кайнәран  
Така суләнчө вайран.


Турәх җиме хал җукран  
Тухтәр чөнчө хуларан, —  
Тунсәх чирө чирө пуснәран  
Тухаймасть халь картаран.





## ТЕМЁСКЕР

*Ытарлӑх*



Ака ҫинче,  
Асан вёсмен кунсенче,  
Вӑрантам та ыйхӑран,  
Кӑрхи сасӑ пулнӑран,  
Ҫамах ҫисе ҫупала  
Тухса утрӑм ҫулпала.  
Утсан-утсан хайхискер,  
Хуса ҫитрӗ темёскер:  
Ашак теме — ашӗ ҫук,  
Асан теме — асӗ ҫук,  
Куян теме — куҫӗ ҫук,  
Пулӑ теме — пуҫӗ ҫук,  
Сапса теме — сӑнӗ ҫук,  
Тӑрна теме — тӑнӗ ҫук,  
Тӑкше\* теме — тӑкӗ ҫук,  
Хӑлат теме — хӑлхи ҫук,  
— Чӑкеҫ теме — чӑлхи ҫук,  
Шӑши теме — шӑмми ҫук,  
\*\*Юпах теме — юнӗ ҫук,  
Ялман теме — ялӗ ҫук...

Калӑр-халӗ хӑр-ывӑл,  
Ҫав япала мӑскер вӑл?

Тупкав тупсамӗ: Ёмӑлке

---

\* Тӑкше — сӑрлӑх хурчӗ, тӑкӑ хурт (гусеница)

\*\* Ялман — сӑр мулкачисен йышне кӑрекен чӑрчун  
(тушканчик)



## ТИЛҖПЕ АСАН

*Юмах*



Выҗа хырәм хушнипе  
Тилә тухна йавинчен,  
Йываҗ-курәк хушшипе  
Чупса пына нумайччен.

Чупса пына нумайччен  
Мөкөт варне ситиччен.  
Мөн калас җав вар җинчен? —  
Шыв та җук ун төпәнче.

Җак тип варән пуҗәнче  
Сарә Тилә чарәнать...  
Умөнчех, ав, җөр җинче,  
Ват Асан лара парать.

Чее Тилә ун патне  
Системесөр пырать те —  
Выҗа хырәм апатне  
Кап! лектерсе илет те.

Ахлатса илет Асан,  
Тыткәнать әс вылятма:  
Вылятсан кәна әса  
Май килес пек хәтәлма.

Май тупать те әсласа  
Сар Тилле җапла калать:  
— Тытайрән та тытасса,  
Анчах тем сиксе тухать.





Пәтәрмахран шикленсе  
Тилә ним те шарламасть, —  
Ҙәләнасшән хәмленсе  
Леш каласма чарәнмасть.

— Тытайрән та тытасса,  
Анчах тем сиксе тухать...  
Тытайрән та тытасса,  
Анчах тем сиксе тухать...

— Сарә Тиллән шутсәрах  
Капланса килет җилли:  
— Әссәр кайәк, ан павра,  
Әс җуралнә ман валли!..

— Ҙаплипе вәл җапла та,  
Апла та мар, Тилә тус, —  
Тепәр хут калатәп та  
Тек чәнместәп — хуть те пус!

— Эй, хатарлә ыр хәта,  
Пархатарлә Тилә тус,  
Ҙаплине вәл җапла та,  
Асәрханә пул, асту!..

— Эп кетү хуралә мар  
Темән те пәр астума,  
Әсә тивәснә мана —  
Пусра асәм җав кәна.

— Ҙаплипе вәл җапла та,  
Апла та мар, Тилә тус, —







Тепёр хут калап, хата,

— Пёлмене персе ан юс!..

— Мён тесе юсатӓп эп,

Ман юсма сӓлтавё сук,

— Сан ӓсна аван пӓлеп —

Чӓлхӓпе мана ан сӓ.

— Ан хӓрат-ха эс мана,

Ман хӓрас мехелём сук:

Ларса сӓийӓп те сана —

Тислӓк пулӓ сан пусӓ!

— Сӓессе эс сӓийӓн те...

Апатне пит ан ырла:

Паян сӓинӓ эп хирте

Йыт сӓырли текен сӓырла!..

— Сӓирӓн пулӓ темӓн те,

Высӓ мар сан пӓсехе —

Усаллине нимӓн те

Эп курмастӓп халлӓхе.

Ӓслӓхне пухса Ӓсан

Малалла сӓапла калать:

— Пурӓнас килет пулсан

Сан сӓакна пӓлес пулать:

Ларса сӓийӓн те мана —

Хырамна сӓырла кӓрет,

Сӓырларан, асту сӓавна,

Хаяр йытӓ сӓитӓнет.





Вӑл вара сана шалтан  
 Кӑшламашкӑн тытӑнать, —  
 Мана ҫииччен малтан  
 Сан ҫавна чухлас пулать.

Тем пулать хайхи Тилле —  
 Хӑснӑ евӗр йӗкленет,  
 Ӑсана силле-силле  
 Чӑтлӑха вӑл сирпӗтет.

Ҫав ҫех кирлӗ Ӑсана,  
 Ҫав ҫех кирлӗ Тилӗрен:  
 Йӑвине вӑл ӑсанать  
 Хӑтӑлса чӗр вилӗмрен.

Сар хӗвеллӗ пурнӑҫран  
 Ан васка ҫав уйрӑлма,  
 Сывлӑх пур чухне пуҫра  
 Хытӑ тӑрӑш пурӑнма.

### ТИЛӖПЕ ШӐШИСЕМ

*Юмах*

Ана ҫине ҫитет те  
 Тилӗ ҫапла кӗвӗлет:  
 — Шӑши туссем, килӗр те  
 Ман кӗввӗме итлӗр, — тет.  
 Тимлӗ Шӑши тухас ҫук —  
 Тилӗ кулли пулас ҫук.





Ана ҫине ҫитет те  
Тилӗ ҫапла кӗвӗлет:  
— Шӑши туссем, килӗр те  
Ман такмака итлӗр, — тет.  
Тимлӗ Шӑши тухас ҫук —  
Тилӗ кулли пулас ҫук.

Ана ҫине ҫитет те  
Тилӗ ҫапла сиккелет:  
— Шӑши туссем, килӗр те  
Ман ташшӑма курӑр, — тет.  
Тимсӗр Шӑши тухать те —  
Тилӗ кулли пулать те!

### ТИЛӖПЕ КУРАКСЕМ

*Юмах*

Пӗррехинче,  
Пӗр салхулӑ ир ҫинче,  
Тилӗ тус тухать те йӑвинчен,  
Тилӗрсе ҫӳрет хал пӗтиччен.  
Унта пырать — нимех те ҫук,  
Кунта пырать — нимех те ҫук!  
Ӑста кайса мӗн тумалла,  
Ӑстан ҫимелӗх тупмалла?  
Сунар ӑнса пыман енне  
Чупса анать тип вар тӗпне.  
Вар тӗпӗнче мӗскер курать? —  
Аш татки ҫӗрсе выртать.





Самсана сурать шърши!  
Ку аш мёскер тума юрать?..  
Тилле айван шутне ан хур,  
Ун чеелёх сёмё пур.  
Ак въл каштах ларса уйлать,  
Мён кирлине часах тупать.  
Вър-вар кәна ләс хўрине,  
Вар-хырәмне, урисене  
Аш таткипе сёрсе тухать,  
Хай сине виле шърши пухать.  
Сак ёсе тусан вара  
Сыр хёрне въл хәпарать,  
Тўпем сёре тухса выртать,  
Телей кётсе шәлне сьртать.  
Кёсех, усал шърша сиссе,  
Вёссе килессё кураксем.  
Курассё Тилё выртнине,  
Сәрса илессё "мёскёне".  
Тилли савна анчах кётет,  
Въл хай ёсне аван пёлет:  
Авантарах пёр куракне,  
Савар патнех ситейнине,  
Кус хывать те кап! кәна  
Лектерет чёр капкәна.

### ТЁКЁР

Тёкёр витёр пәхатёп —  
Тёрлө кайяк куратәп.  
— Ав вёссе иртет әсан —  
Инсех мар иккен вәрман.





— Ав вёссе иртет курак —

Унән тумё хуп-хура.

Ав вёссе иртет тәри —

Питё хитре ун юрри.

Ав вёссе иртет чёкес —

Вёснё чух вәл пёчөксөс.

Ав вёссе иртет шулли —

Әна кирлө шыв кўлли.

Ав вёссе иртет ыйхан\* —

Вәл килсөссөн ыртса кан.

### **ТУССЕМ**

*Йәлхав*

— Слон, Кушак тата Автан

Туслә пулнә авалтан.

Туссем акә пёринче,

Пёр илемлө ир сине,

Ларассё те шар сине

Уләхассё тўпене.

Сўл тўпере — усләхра

Туссем хывнә сөнө сул —

Пәшәрханатъ тус-тәван —

Туссем пирён сук та сук.



\* Ҫйхан — пёчөк тәманә,  
вырәсла — сплюшка





Сухалман иккен туссем —  
Пултаруллă ҫамрăксем:  
Ултă-ҫичӗ уйăхран  
Таврăнаҫҫӗ уҫлахран.

Уҫлаҳри ёҫсем ҫинчен  
Эп юмахлăп тепринче.  
(Юмахҫă шăпланать).

### ТИГР

*Хăрушă сăвă*

Тигр пурнать тигрла —  
Канура вăл кăнтăрла,  
Сунара тухать ҫӗрле —  
Хўтӗ вырăн хатӗрле!

Тухрăн пулсан йăваран —  
Кашни утăмра сыхлан:  
Ҫăварна карса ан лар —  
Сухалма часрах пултар!

Тигр йăли ҫавнашкал —  
Тайгара вăл тӗп хуҫа:  
Тӗл пулсассăн упашка —  
Ана та ҫапса хуҫать.

Тигр пурнать тигрла —  
Канура вăл кăнтăрла,  
Сунара тухать ҫӗрле —  
Хўтӗ вырăн хатӗрле!





## УЛАХРА

Паян эпёр улахра,  
Улахра мар — улахра:  
Улах ути кашма пек,  
Пиһнә сырли салма пек.

Паян эпёр улахра,  
Улахра мар — ханара:  
Ҙырла татса Ҙуретпёр —  
Татнине пёр Ҙиетпёр.

Паян эпёр ханара,  
Ханара мар — ырлахра:  
Ҙырла нумай Ҙинёрен  
Тута-Ҙавар кёп-кёрен!


## УЙАХПИ КУҘСУЛӘ

*Юмах*

Аслә, ирөк, төпсөр түпере  
Ҙалтәрсем ташласҘе ирөкре.  
Ҙутлахсен хушшинче ирчченех  
Уйахпи Ҙурерө пөчченех.

Ах, әста-ши кәмәл шырани,  
Кама кирлә эпә пәлханни?

Кампа йәпанас ман йәл кулса,  
Кампа сәмахлас ман чун уҘса?





Иксёлми кичемлѣх пуснипе  
Уйӕхпи пит сурѣ куссульпе.

Ун таса куссулѣ ир енне  
Сывлӕм пулса ўкрѣ сѣр сине.

### ТОПОЛЬ

Тѣрлѣ йывӕс хушшинче  
Тополь ятлӕ йывӕс пур.  
Тополь ятлӕ йывӕссен  
Хӕйне майлӕ йӕли пур.

Вѣсем папка сѣра ссѣ  
Кашни сѣулах сѣркунне,  
Сѣав папкаран тӕка ссѣ  
Сӕмӕл мамӕк сѣр сине.

Майсӕр сѣрте мамӕксем  
Сӕмхаланса вѣрта ссѣ —  
Хѣлхем пырса ўксенех  
Пушар пулса сѣна ссѣ.







## УПА ТАТА ЮПА

Юнтары

Утмафулән хёрринче  
Ларнә пулнә пёр Юпа.  
Ҙав Юпана пёринче  
Пырса җапәннә Упа.  
Аслати пек саспала  
Кәтәра пуслать Упа:  
— Ма тёл пултән манпала  
Мур патне каяс Юпа!?  
Мана җапрән җамкаран —  
Пәрәнма пёлмерён:  
Ҙавәнпа та янахран  
Эп те хирёс лектеретёп!  
Урнә пек пулса Упа  
Юпана шав тәрмалать.  
Ним тума пёлмен Юпа  
Упана җапла калать:  
— Упа тусәм — ушлап чун,  
Санән пур вёт икё куҗ:  
Вёсене эс утнә чух  
Иккёшне те лайах уҗ!

— Сәмах пётнә майпала

— Ҙавра әсләх җырмалла:

Ҙурес марччә җулпала

Ҙыләхпала җурмалла.



## УПАСЕМ

### Шўтлэ юрă

Авъркасси уйёнче  
Арша вай вылять, —  
Аслă върман варринче  
Упа купас калать.  
Упа купас калать.

Упа майри юханса  
Улах ташши ташлать, —  
Урăм-сурăм хумханса  
Хура върман кашлать.  
Хура върман кашлать.

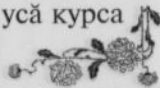
Услап упа сурисем  
Такмаклащсе урса, —  
Сем върманта халăхсем  
Саванассе курса.

## УЯРККА\*

— Ку кăпшанкă — кукамай —  
Пёлтерессе пёрисем,  
— Ку уяр, кăпшанкă мар, —  
Систерессе теприсем.

---

\* Уярка — пёчек кăпшанкă, вырăсла — божья коровка.  
Çак сёрлехён тёрлэ сёрте тёрлэ ят. Акă унăн ячсем:  
вёрвитса, вири-вири кукамай, уяр, уярка тата ытти те.  
Автор ку савара çак сёрлехён икё тёрлэ ячепе уса курса  
самах ваййи тавать.





Акә манән аләра  
Пёчөкҗеҗеҗе кукамай,  
Эп каларәм уяра  
Җўлелле вёҗтернө май:  
— Вёҗ, уярәм, җиле май —  
Уяртса ярас пулсан,  
Лап! Җөре ўк, кукамай —  
Йөпе кун пулас пулсан.

Ман уярәм-кукамай  
Вёҗсе кайрө инҗене —  
Ѓнкарать вәл япәх мар  
Җут җанталәк йәлине.

### ҖЃРУШКА

*Тупкав*

Авал чух,  
Ака пөтсе пынә чух,  
Алә парса аләка,  
Йөле яраса тәләпа,  
Тухса утрәм җулпала  
Хутаҗ тулли хутпала.  
Утнә май, ухәнса җеҗ пынә май,  
Астуман та,  
Сисмен те —  
Тем шуйхатрө пөлөте.  
Җавән чух,  
Җәва тәлне җитес чух,  
Те инҗетри катаран,  
Те җывәхри җырмаран,






Сикрѣ тухрѣ ланчашка —  
Урѣм-сурѣм хѣрушка.  
Тапѣр таппи тѣлѣнче,  
Тѣнчѣк пулса, тѣлѣнсе  
Хир варринчи юпа пек,  
Пѣр пѣчченех тѣтѣм эп:  
Ма пѣсѣлчѣ паян кун,  
Мѣн япала пулчѣ ку?

Тупсѣмѣ: Ку вѣл сѣврашил пулнѣ.


### ХѢМѢР КОСТЮМ

Упа выртать йѣвинче —  
Хѣтлѣ хѣвѣл тѣпѣнче, тѣпѣнче.  
Чѣрѣш лаппи айѣнче, айѣнче,  
Хѣмѣр костюм — сѣийѣнче, сѣийѣнче.  
Хѣмѣр костюм пит аван —  
Сѣтѣлес сук нихѣсан, нихѣсан.  
Сѣвѣнпа та сѣак айван  
Тумѣпех выртать ялан, эх, ялан.  
Упа тухать суркунне  
Сар хѣвелѣн суртине, суртине.  
Вѣл пит имшер ун чухне —  
Пѣхма емсѣр ун сине, ун сине.  
Сикелесен пѣр кана  
Вѣл якалма тытѣнать, тытѣнать.  
Чѣннипех вара ѣна  
Утаман теме пулатъ —  
Эх, пулатъ!





## ХИР ЧЕЧЕКЁ



Ак пыратан утса улахпа —  
Киленетён умри пурлахпа.

Ман умра чечексем, чечексем:  
Саррисем, хёрлисем, шуррисем.

Акә кур: ман сине кусёпе  
Пёр чечек тимлесе пәхатъ пек.

Эпё хам та пәхап ун сине  
Пёлес пек чечексен чёлхине.

Кёс хупларё сёлти хёвеле  
Тёлсёр пёлёт татки сёмсёрле —



Самантрах салхуланчё чечек  
Тунсәх пур пек таса чёринче.

Кулса ячё хёвел сёнёрен  
Татәк пёлёт шуса иртнёрен —

Савна туйрё черченкё чечек,  
Савна туйрё чёреллё сын пек.

Калән сав, улахри сак чечек  
Чёрё туйәм упрать чёринче,

Ун чёри пёлес пек хай сине  
Кам ытарлән савса пәхнине.





## ХИТРЕ КЌМПА

Пёлкёш

Ав ларать хитре КЌмпа,  
ВЌл пит хўхём калпакпа.

Ун калпакё хёрлёскер,  
Питё-питё хитрескер.

ВЌл пурне те илёртет,  
ХЌй патне пыма чёнет:  
— Мён пурак илсемёр те  
Ман пата килсемёр, — тет.

Ќил ачи вёссе иртет,  
Вёснё майён систерет:  
— Ќав кЌмпа, илемлёскер,  
Ќав тери сиенлёскер!

Ак Ўпре вёссе пырать,  
ВЌл КЌмпа ёине ларать:  
Ун Ќшне хыпса пЌхать —  
ЌавЌнтах вилсе выртать.

Ќак кЌмпа — ШЌна КЌмпи  
Тумёпе илемлё пит:  
Хитрине кура татан —  
Ху валли инкек тупан.





## ХУШКА ҘАМКА

Ҙамрәк йытә — айванскер,  
Хушкарах Ҙамкалласкер,  
Тухса чупнә сунара...  
Унта курнә мыскара.

Айван чун — Хушка Ҙамка  
Енлөх тупнә йөрлесе:  
Ав, кусса пырать Ҙамха,  
Ҙамхинче — хитре йөпсем.

Ҙамрәк йытә — хавшаскер  
Кап! Ҙех хыпать Ҙамхана, —  
Лешә — Ҙивчә йөплөскер  
Чак! лектерет айвана.

Нәйкәшәть Хушка Ҙамка:  
— Нәйәк! Нәйәк! — Ҙухәрәть, —  
Сәмсаран әна Ҙамха  
Ләйәх панә курәнәть.

Айван йытә нәйкаса  
Асапланчә Ҙөрөпе.  
Халь иртет шав пәрәнса  
Төл пулсассән Чөрөпе.





## ХАРАНИ

*Юнтару*

Куртам хёрлѣ вѣкѣра —  
Темѣн пулчѣ кѣкѣра,  
Темѣн пулчѣ хырама —  
Эп пусларѣм хѣрама.

Вѣкѣр пѣхрѣ ман ѣине  
Сив куспа ѣине-ѣине.  
Мѣн тѣвас-ха, мѣн тѣвас,  
Мѣнлерех ѣслай тупас?..

Питѣ ыра кѣмѣлпа  
Сѣмахларѣм вѣкѣрпа:  
— Вѣкѣр тусѣм, ма урас —  
Хирѣѣмесѣр пурѣнас.

Эп ѣапла каланипе  
Вѣкѣр тѣлѣнчѣ манран,  
Хирѣѣ ѣшшѣн пѣхнипе  
Вѣкѣр пѣрѣнчѣ умран.

## ХАЛЛАП

*Юмха*

Халлап хапха тѣрринче  
Халтѣртатса ларнѣ, тет.  
Халтѣртатса ларнипе  
Халтан кайса ѣитнѣ, тет.  
Халтан кайса ѣитсенех  
Хѣлат пулса вѣснѣ, тет.  
Хѣль те пулин ѣав Халлап







Хәлат пулса вәсет, тет.

Хәлат пулнә сав Халлап

Хәсан кунта килә-ши?

Хәсан халәх умәнче

Халлапланса ларә-ши?

Халәх умне тухасси

Халсәрсенчен пулмасть вәл, —

Халлап-юмах хайласси

Халлапсәран килет вәл.

### ЧӘКЕҖӘМ

— Чөвөл-чөвөл чөкөсәм,

Чипер питлө пикөсәм,

Ма сивөрен хәратән —

Хәл сук сәре таратән.

— Эпә хамән өмөре

Ирттеретөп вөсөвре:

Хәл сивви сывхарнә чух

Сывләшра апатәм сук.

— Чөвөл-чөвөл чөкөсәм,

Чипер питлө пикөсәм,

Ашә кунсем ситсөссән

Ма каялла килетән?

— Эпә хамән өмөре

Ирттеретөп вөсөвре:

Ашә кунсем ситнө май

Сывләшра апат нумай.





## ЧЕЕ ТИЛЁ

Сар тилё, лас хуреллескер,  
Челеёхпе пит пуянскер,  
Хитре кунсем кушран сётсен,  
Симеллисем пётсе ситсен,  
Пушне хывса мёнпур тана  
Тухса утат ухатана.  
Уйпа утса суренё май,  
Хирпе хирсе суренё май,  
Кураях каять: пёр тип варта  
Виле курак сёрсе выртать.  
Чее сунарса чаранать,  
Пушне усса каштах уйлать,  
Кёсех тути кулса ярать —  
Ултав меслечё вал тупать..  
Васкавлан Тилё хырамне,  
Урисене, сар хурине,  
Виле утпе сёрсе тухать,  
Суя виле шарши пухать.  
Вара, тухать те уй варне,  
Выртать карса ман саварне.  
Тавралаха ак Тилёрен,  
Виле какайё сёрнёрен,  
Часах усал виле шарши,  
Сарлать нумай чике таршши.  
Кёсех шарша туйса-сиссе  
Вёссе ситессе кураксем.  
Ак кураксем "чёр вилене"  
Турта пуслассе пур енне,  
Турам-тураман астивме.  
Тилли савна сех кётнё мён!





Вӑл яш! тӑрса пӑр куракне,  
Чи самӑр, ҫулӑ ӳтӑлине,  
Савса куҫлать те — хап! кӑна  
Ярса тытатъ чӑр капкӑна.

## ЧӖКЕҪСЕМ

*Чӗмлӗх*

Чӗвӗл-чӗвӗл чӗкеҫсем —  
Чипер кӗвӗ аҫтисем:  
Чипер кӗвӗ ярамне  
Чӗнтӑрлем-ха хут ҫине.

Чӗм пулсассӑн читлӗхре  
Чухӑн мар эс тӗнчере:  
Чухӑн мар, чухӑн мар,  
Чухӑн тесе калас мар.

Чун пулсассӑн чӑрере  
Чухӑн мар эс тӗнчере:  
Чухӑн мар, чухӑн мар,  
Чухӑн тесе калас мар.

Чӗвӗл-чӗвӗл чӗкеҫсем —  
Чипер кӗвӗ аҫтисем:  
Чипер ҫырна йӑркесем —  
Чуна ҫывӑх кӗвӗсем.





## ЧЕПЧЕН

Симёс-симёс тумланна  
Хура вәрманта,  
Хырсемпе картланә  
Хўтё выранта,  
Пурәннә пёр кайәк  
Чип-чипер чепчен;  
Унән йәви пулнә  
Ҷирёк айёнче.  
Чепчен ир вәраннә,  
Ҷавәннә Ҷалра.  
Сар хёвел хавассән  
Кулнә вәхәтра,  
Ёнтё юрламасәр  
Кайәк тўсес Ҷук.  
Чепчен пулнә йёрё, —  
Ләпланма пёлмен:  
Вёснё каҶән-ирён,  
Савәннә куллен.  
Хушәран әш Ҷумәр  
Ҷуса иртнё чух,  
УҶҶән сывлать кәкәр, —  
Хавхаланать чун,  
Е шухә Ҷил Ҷемё  
Шәхәрсан саспа,  
Ал Ҷупма та Ҷепёс  
Мәшәр Ҷунатпа.  
Ах, ытла та савәк  
Ирёк Ҷут тёнче,  
Савмасан та савән,  
Юрлән ун Ҷинчен.  
ПурнәҶа юратнә





Ҙак чипер чепчен:  
Вал Ҙапла юрланә  
Хыр ләски Ҙинче:  
Ешерет тавраләх,  
Кән-кәвак инҘет...  
Ах, ытла та лайәх,  
Ырә мән тәнче!  
Ҙут хәвел ачашшән  
Ҙутатать-пәхать,  
Ашшине йәвашшән  
Ҙәр Ҙине тәкать.  
Аш Ҙумәр та әшшән,  
ҘемҘетсе чунне,  
Ҙуса иртет хушшән  
Типә Ҙәр Ҙине.  
Ҙәр-пин вәҘенкайәк  
Савәнать-юрлать;  
Вәсен юрри лайәх  
Кәмәла ләпкать.  
Уй-хир тулли тырә  
Ылтән мул хитре  
Тәнче епле ырә  
Мән тери хитре.

### ЧӘНАХ-ШИ?

Аслә вәрман варринче,  
Вәрәм курәк хушшинче  
Кашласа ларать юман —  
Ун Ҙинче ўсет юсман.  
Чәнах-ши?





Аслă кўлѐ варринче,  
Ура пусман сѐр сѣнче  
Сарса хунă сѣтел пур —  
Сѣтел сѣнче пиҫнѐ хур.  
Чăнах-ши?

Аслă вѣрман варринче,  
Сулнă курăк хушшинче  
Ешерсе ларать хупах —  
Сав хупах сѣнчен сăмах.  
Чăнах-ши?

Аслă ялн варринче,  
Ашшѐ-амаш килѣнче  
Ўссе сѣтнѐ пѣр кахал —  
Сывѣрнă вѣл пит сахал  
Чăнах-ши?

## ШУСĂМПИ

Шухăшласа пăхър-ха,  
Шухăш вѣсне тухър-ха;  
Шурă акăш лайăх-и,  
Шурă чарлан лайăх-и?

Шур акăш та пит лайăх,  
Шур чарлан та пит лайăх,  
Пуринчен те лайăххи  
Ирхи шусăм кайăкѐ.





Ирхи шуҫам кайәкә  
Ирпе ирех вӑранать,  
Шӑнкӑрав пек юррине  
Шӑрҫалама тытӑнать:

— Эпӗ шуҫам кайәкә,  
Эп кайӑксен лайӑхӗ,  
Эпӗ — хитре Шуҫампи,  
Эп юрлама ӑста пит.

Ирпе ирех тӑратӑп —  
Ирхи юрра юрлатӑп,  
Ир тӑракан ҫынсене  
Ирхи салам калатӑп.

Ирпе ирех тӑракан —  
Ирӗклӗрех курнакан,  
Ирӗклӗрех курнакан —  
Икӗ ӗмӗр пурнакан!

### ШӐНЧАС\*

Шӑнчас ҫинчен сӑмах пуҫлатӑп,  
Шӑнчас ҫинчен сӑнав пырать:  
Шӑнчас пирки тӑрех калатӑп —  
Шӑнчас ытла ӑшша савать.

---

\* Шӑнчас — вӑрман кайәкә, тепӗр тӗрлӗ —  
сӑнчас, вырӑсла — зяблик.





Шӑрантарса хӗвел пӑхсассӑн,  
 Шӑна-пӑван сӗрлес пулсан,  
 Шӑрӑхпала уй-хир тулсассӑн —  
 Шӑнчас ырлать хавхаланса.

Шӑнчас пуслать илемлӗ юрӑ,  
 Шӑнкрав сасси пек кӗвӗлет:  
 — Шӑрӑх кун пит савӑк, ырӑ,  
 Шӑрӑха чунтан саватӑп, — тет.

Шӑрӑх хуҫи — хӗвел хуплантӑр  
 Шӑналӑк пек шур пӗлӗте, —  
 Шӑнчас ҫавна туйса пӗр тапхӑр  
 Шӑпах пулать, йӑтенӗ пек.

Шӑнчас ӑшша савать — пӗлетпӗр —  
 Шӑнчас сивве туять пит час;  
 Шӑнсан, ытла ҫӑҫсеннӗрен-тӗр  
 Шӑнчасӑн ячӗ те ШӐНЧАС.







## ЫЛТАН ЫВӐС

Йӑмха

Авал та мар — паян та мар,  
Аван та мар — япӑх мар,  
Авӑрксра — кӑтесре,  
Арпалӑх пек сӑрпӑртре  
Икӑ ватӑ пурӑннӑ —  
Питӑ имшер курӑннӑ.

Икӑ ватӑ килӑнче,  
Йывӑс сӑпсе ӑшӑнче,  
Пулнӑ пӑхӑр пӑкече,  
Пулнӑ кӑмӑл кӑленче,  
Пулнӑ тата темӑскер —  
Ылтӑн ывӑс майлӑскер.

Ват сӑнсене темӑскер —  
Ылтӑн ывӑс тенӑскер,  
Ир те кас та ситернӑ,  
Ир те кас та ӑстернӑ,  
Сивӑ чухне хӑрхеннӑ —  
Ситтипеле чӑркенӑ.

Акӑ сапла пӑринче,  
Касхи кӑлӑм тӑлӑнче,  
Савра сӑпсе ӑшӑнчен  
Пат сухалнӑ темӑскер —  
Ылтӑн ывӑс хӑмлӑскер.

Сухалсассӑн темӑскер —  
Ылтӑн ывӑс ятлӑскер,





Ват карчак та кулянать,  
Ват старик те кулянать, —  
Сав куляну пётмесёр —  
Юмах яни илемсёр.

### ЭП КАЙСАССАН...

*Шутлев*

Курти кайнă вӑрмана  
Курӑк-серте пустарма:  
Куян тухнă куйланса —  
Курти тарнă шуйханса.

Тимрук кайнă вӑрмана  
Типӗ шанкă пустарма:  
Тилӗ тухнă тилӗрсе —  
Тимрук тарнă вирхӗнсе.

Кашук кайнă вӑрмана  
Кӑмпа татса пустарма:  
Кашкӑр тухнă ахӑрса —  
Кашук тарнă макӑрса.

Урти кайнă вӑрмана  
Улма-сырла пустарма:  
Упа тухнă уласа —  
Урти тарнă сӑхӑрса.

Эп кайсассан вӑрман  
Упаранах хӑрас сук:  
Мӗншӗн тесен упасем  
Ку таврара пулас сук!





## ЭП КАЛАРАҢМ

Эп каларыҥ автана:  
— Автан, пар-ха туруна,  
Манан сұс турамалла —  
Халых сине тухмалла.

Эп каларыҥ автана:  
— Автан, пар-ха сурлуна,  
Манан курык ырымалла —  
Тутлы уты тумалла.

Эп каларыҥ автана:  
— Автан, пар-ха аттуна,  
Манан вайыа тухмалла —  
Ташы асти пулмалла.

Эп каларыҥ автана:  
— Автан, пар-ха каччуна,  
Манан Сара каймалла —  
Утлы салтак пулмалла.





## ЭРНЕТТЕЙ

*Юмах*

Тахсанах ку пулнӑ,  
Пулнӑ авалрах, —  
Асӑнмалӑх юлнӑ  
Халӑхра юмах.

Тарҫара ёҫленё  
Пёчёк Эрнеттей:  
Темён те ҫёкленё,  
Йӑтнӑ темён те.

Ёҫё йывӑр пулнӑ  
ҫак пёчёк ачан, —  
Вӑл ҫавах та кулнӑ,  
Макӑрман нихҫан.

Вӑл турттарнӑ утӑ,  
— Сётёрнё вак чул, —  
Пёр чух пулнӑ тутӑ,  
Выҫӑ — тепёр чух.

Пурпёр парӑнман вӑл  
Пурнӑҫ нушине, —  
Кулнӑ савӑнса вӑл,  
Тӑснӑ юррине.

Вёҫём ёмётленнё  
Пёчёк Эрнеттей:  
— Ман тупасчё, — тенё, —  
Пысӑк тӑпеттей.





Питё тёлёнтернэ  
Ҙак сәмахё ун:  
Мён әсне ўкернэ  
Пўрнеске пек чун.

Нумаиччен пуспенё  
Халәх ун Ҙинчен,  
Тепчеме именнэ,  
Темшён, хай Ҙинчен.

Шухә вәхәт шунә  
Хайён Ҙулёпе,  
Шухәш чупнә унән  
Ансәр йөрөпе.

Пёррехинче пынә  
Тусё ун патне, —  
Ҙёлёкне вәл хывнә —  
Ыйтнә кирлине.

— "Әс ма хулам тирлө,  
Пёчөк Эрнеттей, —  
Сана мёншён кирлө  
Пысәк тўпеттей?"

— "Ман пулас пулсассән  
Пысәк тўпеттей, —  
Сывламәттәм ассән, —  
Тенё Эрнеттей.

— "Каласамччө, тусәм,  
Пёлтерсем мана —





Тўпеттей мён уса  
Кўреччە сана?"

— "Ах, пулас пулсассан  
Пысак тўпеттей, —  
Сывламаттам ассан  
Эпё пёрре те.

Ҷавна тәхәнас-тәк  
Хуплөччө куҗа, —  
Куҗлаһпа пәхсан та  
Курмөччө хуҗа.

Ман хуҗа — Мән Савал,  
Пит усал куштан, —  
Мана кун қаҗа вәл  
Кантармасть кәшт та".

Ав мөскер шутланә  
Пөчөк Эрнеттей,  
Ав мөншөн шыранә  
Пысак тўпеттей.

Питө ёмөтленнө  
Пөчөк Эрнеттей:

— Тупасахчө, — тенө, —  
Пысак тўпеттей!"

Хәҗан ёмөт тулө,  
Ҷитө шутлани,  
Ах, хәҗан-ши пулө  
Саванәҗ парни?"





Ку ёс пулна ёлѣк,  
Хуҫасем пур чух, —  
Халь ёнтѣ вѣл тѣлѣк —  
Хуҫасем халь ҫук.

Ун чух йывѣр пулна  
Пурнаҫ пурѣнма,  
Питѣ йывѣр пулна  
Сумла ҫын пулма.

Пире мѣншѣн кирлѣ  
Пысѣк тупеттей? —  
Ун вырѣнне пирѣн  
Чѣн пысѣк телей.

Пѣтнѣ хура халѣх —  
Халѣх ырлѣхра, —  
Чи телейлѣ пурнаҫ  
Пирѣн ҫѣршывра!

Калас килет манѣн  
Хамѣн сѣмаха  
Питѣ те сѣнарлѣн  
Питѣ юмахла.

Пѣчѣкҫѣ хѣр-ывѣл  
Пурте Эрнеттей.





## ЮСПА КАМПА

Юр пек шурә Юс ыр сунчә  
Мән калпаклә Кәмпа:  
— Кам пулатән эсә, Сунчәк,  
Паллаймарәм-ха сана?


Питә ләпкән хуравларә  
Ырә кәмәллә Кәмпа:  
Шурә Юс, чәнне каларән,  
Сунчәк майлә эп сәнпа.

Анчах эп Кәмпа пулатәп,  
Пысәк селәклә Кәмпа:  
Сумәрпа шәтса тухатәп,  
Ситәнетәп әшәпа.


Вәрманта мана шырассә  
"Кәмпа сумәрә" сусан,  
Курсанах хисеп тәвассә,  
Саламлассә пус тайса.







## ЮХАНШЫВ



— Юханшыв, аста васкан,  
Эс астан хават илен?

— Аван мар та вайханма\* —  
Сулам питё вайрам ман:  
Эп килетёп инсетрен —  
Салкуссем нумай сёртен.

— Юханшыв, аста васкан,  
Ыртан пулё — выртса кан?

— Аван мар та вайханма —  
Эп суралнә васкама:  
Васкавра ман айнасу —  
Унсәр пурнаҕ анас сук.

## ЯКУРККА

Айванкка —

Якуркка:

Палламасть пёр кайяка,  
Палламасть пёр курака.

Ак — автан,



Ак — сәхан,

Эп паллатәп вёсене —

Туссемпе ташмансене.

---

\* Вайханма — вай кәтартма, вайпа паләрма





Ак — арлан,

Ак — чарлан:

Пёри хире кәмәллать,

— Тепри шыва юратать.

Ак ку — хёрен,

Ку та — хёрен:

Пёри вёсет урлахра,

Тепри усет пахчара.



## ТУПМАЛЛИ

Кулаш .....	3
Телейём пур .....	4
Ачалӑх .....	5
Аттепе анне те эпӗ .....	6
Анне пилӗ .....	7
Асанне .....	9
Арбуз .....	10
Айван .....	11
Аслатиллӗ сумаӗр .....	12
Актай .....	13
Арпашу .....	14
Арӑслан .....	15
Али-паттӑр .....	16
Анчӑк-йытӑ .....	16
Акӑш .....	17
Ах-ах-ах .....	18
Ах .....	18
Ӑсансем .....	19
Бегемот .....	20
Виҫӗ сунраҫӑ .....	21
Вӑркка .....	22
Вӗшлепе Тилӗ .....	23
Горизонт .....	24
Ӗҫлеҫи .....	25
Кӑркапа ача .....	27
Кӑркапа Хур .....	27
Качака .....	28
Кӑркапа Кампур .....	29
Кашкӑрпа Тилӗ .....	29
Качакапа Хураҫка .....	30
Куянкка хӑнара .....	32
Каппай автан .....	35
Ӑманпа хӑлат .....	36
Куянпа кашкӑр .....	36
Куянпа чӑраш .....	38
Кӑткай .....	39

Каҫтаки .....	43
Каҫ килсессён .....	45
Кайрәмәр .....	47
Кәмпасем .....	48
Куккук .....	49
Кушакпа шәши .....	53
Куляну .....	54
Кәнтәрчи .....	55
Кампурпа хур .....	56
Крокодил .....	56
Кашкәрпа куян .....	57
Куляну .....	64
Кукуруза .....	65
Кукшапуҫ .....	66
Куккук .....	66
Кулмәш .....	68
Кәмәлланәм .....	69
Микки Кулайё .....	70
Мыскара .....	72
Мәйпәран .....	73
Мәнле тытаҫсё .....	74
Пулмәш .....	74
Пуләш пичче .....	75
Пәри пәтти .....	77
Пиҫенпе хәрен .....	78
Пурәшпа тилё .....	78
Пәсара .....	79
Сыхлав .....	80
Рак-хәскев .....	81
Серте .....	82
Сарә кайәк .....	84
Сәвапсәр кун .....	85
Ҷака .....	86
Ҷурхи уяв .....	87
Ҷәкәр тавё .....	88
Ҷәр чүклевси .....	89
Ҷулсүрев .....	89

Тәрәлти тәри .....	90
Тарәху .....	91
Темәскер .....	92
Тиләпе әсан .....	93
Тиләпе шәшисем .....	96
Тиләпе кураксем .....	97
Төкөр .....	98
Туссем .....	99
Тигр .....	100
Уләхра .....	101
Уйәхпи куҗсулә .....	101
Тополь .....	102
Упа тата Юпа .....	103
Упасем .....	104
Уяркка .....	104
Хәрушка .....	105
Хәмәр костюм .....	106
Хир чечекә .....	107
Хитре кәмпә .....	108
Хушка Җамка .....	109
Хәрани .....	110
Халлап .....	110
Чөкеҗәм .....	111
Чее тилә .....	112
Чөкеҗсем .....	113
Чепчен .....	114
Чәнах-ши? .....	115
Шуҗәмпи .....	116
Шәнчас .....	117
Ылтән ывас .....	119
Әп кайсассән .....	120
Әп каларәм .....	121
Эрнеттей .....	122
Юспа кәмпә .....	126
Юханшыв .....	127
Якуркка .....	127

**Ыдарай (Васильев) Николай Васильевич**

## **Детские юмористики**

Стихи и сказки

*на чувашском языке*

Компьютерная верстка *Р.А.Димитриевой*

Дизайн обложки *Н.Л.Лукиной*

Подписано к печати 29.02.2012

Формат 60x84/16. Бумага офсетная.

Гарнитура TimesET Chuvash. Печать оперативная.

Тираж 100 экз. Физ. печ. л. 8,25. Заказ № 25

Отпечатано в типографии ИП Сорокина А.В. «Новое Время»

428034, г. Чебоксары, ул. Мичмана Павлова, 50/1.

Тел.: (8352) 41-27-98. E-mail: newtime1@mail.ru



35.00

